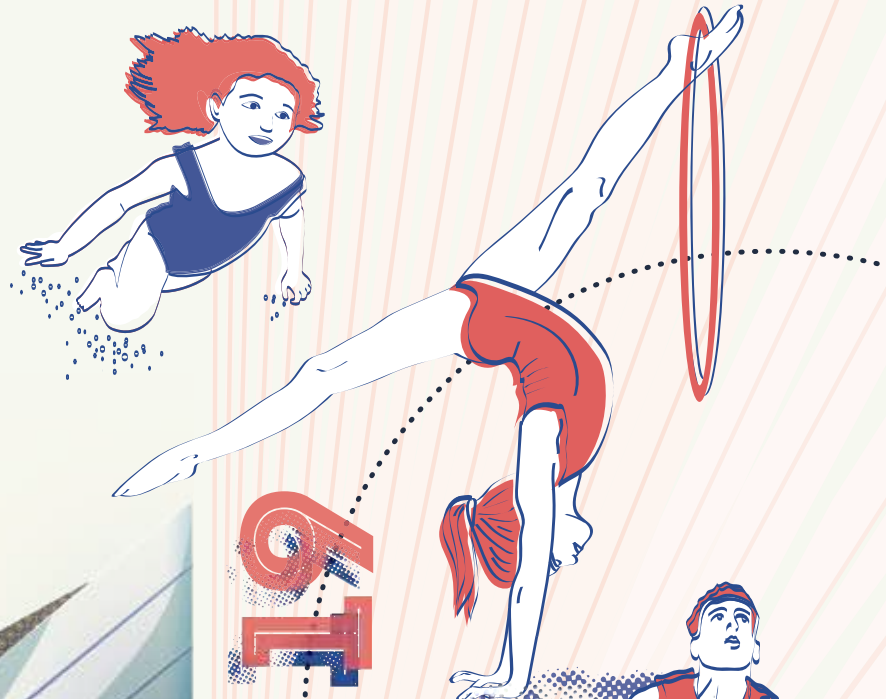


Cité Echirolles

n° 375 - Septembre 2018



6
T
O
U
S
S
P
O
R
T
S

TOUS
SPORTS

À ÉCHIROLLES
JOURNÉES
EUROPÉENNES
DU PATRIMOINE

#JEP2018

WWW.JOURNEESDUPATRIMOINE.FR



Entretien avec le maire

Cité Echirolles
 Directeur de la publication : Renzo Sulli
 Rédacteur en chef : Bruno Cohen-Bacrie
 Rédacteur en chef adjoint : Jean-François Lorenzin
 Concept graphique, directrice artistique : Florence Farge
 Rédaction, secrétariat de rédaction : Mickaël Batard, Lionel Jacquet
 Crédit iconographique : Arisak, CCN La Rochelle, Fred Farrugia/
 Dauphiné Libéré, Valérie Gaillard, L35, Luis Mario Gell, Hervé Goluz, Salima Nekikeche, Pascal Sarrazin
 Documentation, secrétariat : Isabelle Amato
 Archives photos : Lila Djellal
 Mise en pages : Clara Chambon, David Fraisse, Catherine Reynaud
 Une de couverture : Emilie Grand
 Photogravure Impression : imprimerie des Deux-Ponts, Eybens
 Distribution : Géo Diffusion
 Régie de publicité : MM Projets 06 68 98 05 15
 Une production du service communication
 Tél : 04 76 20 56 33. Fax : 04 76 20 49 69
 Internet : <http://www.ville-echirolles.fr>
 Edition : Mairie d'Echirolles, BP 248, 38433 Echirolles Cedex
 Dépôt légal : septembre 2018 / ISSN 0753. 07. 57
 Papier : PEFC issu de forêts gérées durablement



3-7

Interview du maire

8-15

Mix'cité

- L'actu 8-11
- Rencontre 12-13
- Grand-angle 14-15

16-17

Concertation

18-19

Conseil municipal

20-21

Libre expression

22-24

Sport

- Mini-portraits 24

25-27

Culture

- Vu 26
- L'événement 27

28

Mix'Cité-L'actu

30-31

Vues d'ici

Police nationale Pré-plainte en ligne

Pour limiter l'attente à l'hôtel de police de Grenoble pour un dépôt de plainte, la police nationale



vous propose d'effectuer une pré-plainte en ligne (www.police-nationale.interieur.gouv.fr) pour les faits d'atteinte aux biens — vols, dégradations, escroqueries... —, dont vous êtes victimes et pour lesquels vous ne connaissez pas l'identité de l'auteur.

vous propose d'effectuer une pré-plainte en ligne (www.police-nationale.interieur.gouv.fr) pour les faits d'atteinte aux biens — vols, dégradations, escroqueries... —, dont vous êtes victimes et pour lesquels vous ne connaissez pas l'identité de l'auteur.

Exposition >> **Reg'Arts**

Salon d'automne

L'association Reg'Arts fêtera ses dix ans lors de son exposition collective automnale, du samedi 6 (vernissage à 11 h) au samedi 13 octobre, au Centre du graphisme.

Chaque édition du Salon d'automne réserve des surprises et découvertes. Celle-ci marquera notamment les dix ans de l'association organisatrice. Une vingtaine d'artistes amateurs, Echirollois et Echirolloises, présenteront leurs sculptures, peintures ou photographies, dans une ambiance convi-



viale, propice aux échanges autour des œuvres. Outre le vernissage animé par le groupe de jazz et vocal de Robert Perraud, des Renc'Arts quotidiens proposeront de converser à brûle-pourpoint avec des artistes, tout en buvant un petit café. Un atelier pédagogique accompagnera aussi les enfants du centre de loisirs Picasso sur les chemins créatifs de Vassily Kandinsky. L'exposition sera ouverte le samedi 6 octobre, de 11 h à 18 h 30, puis chaque jour à partir du dimanche 7 octobre, de 14 h à 18 h 30.

JFL

Annonces

> Journées du patrimoine

Sam. 16 et dim. 17 septembre, Musées Viscose et Géo-Charles, église Saint-Jacques, Centre du graphisme, cinéma Pathé

> Vide-greniers

Dim. 16 septembre, 6 h à 19 h, rue Henri-Wallon, parc de l'Evêché

Association des habitants de la Commanderie

> Réunion publique

Mer. 19 septembre, 18 h, Maison des habitants Anne-Frank

Ateliers dans le cadre du projet Granges Sud

> Fête du sport

Sam. 22 septembre, 10 h à 17 h, parc des sports Jean-Vilar, terrains Pablo-Picasso, stade Eugène-Thénard

Découvertes, démonstrations, mini-tournois

> Conseil municipal

Lun. 24 septembre, 18 h, hôtel de ville

> Musique

Mar. 25 septembre, 20 h, La Rampe

Premier spectacle de la saison 18-19 avec Grupo Compay Segundo

Chiffres



Grand'place

Le projet de rénovation du centre commercial et des espaces publics se profile, avec un début des travaux en 2020, pour une livraison fin 2021-début 2022.



Centre Villancourt

L'activité redémarre progressivement au centre commercial Villancourt en fin de reconstruction.



Jardin thérapeutique

Le bonheur est dans le nouveau jardin de l'Ehpad Champ Fleuri, inauguré lors du goûter des familles.



1 000

Les emplois au centre commercial Grand'place.

700

En m², la surface des panneaux photovoltaïques posés sur le toit.

13

En millions, le nombre de visiteurs.



4

En juin, le jour de la réouverture de la pharmacie, la première à s'installer dans ses nouveaux locaux.

13

Le samedi 13 octobre, l'association de quartier Jean-Jaurès et ses partenaires fêteront la réouverture du centre.

2 000

En mètres carrés, la surface globale commerciale.



3

Comme la troisième édition du goûter des familles qui s'est tenue dans ce nouvel écrin.

4

Le nombre d'années pour que le projet voit le jour.

40 000 euros

Le coût de l'opération, financée notamment par l'association des familles de résident-es.



Entretien avec Renzo Sulli

Maire d'Echirolles
Vice-président de
Grenoble-Alpes
Métropole

“Conjuguer la ville au présent et au futur”

Le maire parle des grands dossiers d'actualité de la rentrée.



Des écoliers bien dans leur assiette dans le nouveau restaurant scolaire Vaillant-Couturier, 990 300 euros y ont été consacrés.

Quels commentaires vous inspire l'actualité ?

R.S. : J'espère que chacun-e a passé un bel été. Force est de constater, hélas, que les drames ne cessent pas l'été. La planète a connu son “lot” de tragédies entre séismes, incendies meurtriers, intempéries. En France, outre la victoire des Bleus lors de la Coupe du Monde, dont chacun-e s'est réjoui, nous avons vécu un été marqué par de fortes chaleurs, et en Isère une vigilance sécheresse incitant à économiser l'eau. **La régularité de ces épisodes de canicule nous ont conduits à mettre en place à Echirolles, depuis 2003, plusieurs mesures en direction des plus vulnérables**, avec un dispositif préventif, des contacts quotidiens du service d'aide à domicile auprès des personnes fragiles ou des salles climatisées dans des équipements comme l'Ehpad Champ Fleuri. La thématique de l'adaptation au changement climatique était au cœur du Forum 21 organisé en février dernier, sur la base d'un plan d'actions coconstruit avec les habitant-es. Personne ne comprendrait que je n'évoque pas les flambées de violence dont notre agglomération a, une nouvelle fois, été la cible. Le meurtre d'Adrien, le 29 juillet à Meylan, est la terrible conséquence d'une montée en puissance de la violence que nous dénonçons depuis des années. L'an dernier, le procureur de la République avait déploré avec force une agglomération “gangrenée” par les violences et

le trafic de drogue. Son diagnostic reste d'une cuisante actualité. La sécurité de nos concitoyen-nes doit nous conduire à mobiliser toutes nos énergies, pour obtenir des moyens humains et financiers adaptés au développement de notre ville.

Où en êtes-vous de vos démarches auprès du ministre de l'Intérieur ?

R.S. : Dès août 2017, j'indiquais ma volonté d'expérimenter la police de sécurité du quotidien (PSQ) sur notre territoire ; je me suis rapproché de mes collègues Eric Piolle, maire de Grenoble, et David Queiros, maire de Saint-Martin-d'Hères, et nous avons présenté une candidature commune. **La délinquance n'a pas de**



Renzo Sulli, maire, Thierry Monel, 1^{er} adjoint, Anne Thibault, directrice prévention/sécurité, reçus à Paris par le conseiller sécurité du ministre.

● ● ● (suite page 4)

● ● ● (suite de la page 3)

frontières et ma seule préoccupation est qu'un signal fort soit envoyé aux habitants-es qui aspirent à vivre en paix. Le 8 février, la Métropole n'était pas retenue dans la première expérimentation de la PSQ, situation d'autant plus incompréhensible que ces derniers mois, des faits divers lourds, douloureux, se sont multipliés. Notre agglomération n'a, par

Sécurité : Echirolles fait plus que sa part

ailleurs, jamais récupéré les effectifs policiers dont elle était dotée en 2002. Je me suis donc de nouveau adressé à Gérard Collomb, ministre de l'Intérieur, et je participerai à la rencontre organisée avec des élus-es de la métropole et les maires concernés. Le ministre a parlé de la nécessaire coproduction de sécurité entre l'Etat et les collectivités. Echirolles fait plus que sa part avec 30 personnes à la direction de la tranquillité publique, des brigades de jour et de nuit, un centre dédié à la vidéoprotection avec 6 agent-es, un numéro vert gratuit (0800 16 70 41)... Des efforts importants, nous en faisons et nous continuerons... Nous attendons que la réciprocité soit au rendez-vous de la part du gouvernement. C'est le message dont je me suis fait le porteur auprès du conseiller du ministre, que j'ai rencontré à Paris, le 28 août, Place Beauvau, et que j'ai développé auprès de médias locaux et nationaux. J'ai bon espoir que nous figurions dans la 2^e vague d'expérimentation de la PSQ.

En juin, vous avez été à l'initiative d'une table ronde sur les deux-roues ?

R.S. : Depuis plusieurs années, ce phénomène national engendre un niveau insupportable de nuisances sonores doublé d'une forte insécurité. Les habitants nous



La rentrée scolaire 2018 s'est déroulée dans de bonnes conditions.

nous avons déjà identifié cette problématique et avons accentué notre action sur la gêne occasionnée par les deux-roues, avec des visites de parties communes, des contrôles routiers, des saisies. Nous avons mis en place avec la direction départementale de la sécurité publique un nouveau dispositif pilote "comité de suivi du dispositif de lutte contre les phénomènes de rodéos — quads et deux-roues". Début août, nous avons pris part à une opération inédite, avec la police, de traque aérienne et terrestre des rodéos qui empoisonnent la vie des habitants. Plusieurs saisies et interceptions ont pu être menées. C'est un exemple de ce qui est possible quand chacun y met du sien.

C'est la rentrée. Comment la Ville s'est-elle positionnée sur les rythmes scolaires ?

R.S. : Notre préoccupation, c'est l'égalité de chance qui donne à chaque enfant les moyens de sa réussite. Le temps scolaire, c'est moins de 10 % du "temps global" d'un enfant, et la semaine de classe à quatre jours et demi représente une "plus-value" éducative. Notre projet éducatif territorial (PEDT) consacrait déjà le "grandir et vivre ensemble", en permettant de mieux associer les parents. Quatre ans plus tard, alors que l'école républicaine a besoin d'une politique éducative forte et égalitaire, le gouvernement a laissé l'initiative aux maires de décider. Sur un sujet aussi majeur, nous avons souhaité prendre le temps de la réflexion. Nous ne souhaitons pas bousculer l'organisation de près de 3 500 élèves et de leurs familles.

Dès fin 2017, nous avons concerté largement, avec plus de dix réunions, tout en permettant aux parents d'accéder à des sources d'information quant aux rythmes et besoins de l'enfant. Ces échanges ont confirmé que les enfants apprennent mieux le matin, comme la volonté des

parents d'être impliqués dans les débats et le partage des connaissances scientifiques. Supprimer la classe les mercredis matin serait revenu à priver les élèves d'une centaine d'heures de travail propices aux apprentissages. Le format des activités périscolaires mises en place depuis la rentrée 2013 aurait été remis en cause, ce que de nombreux parents ne souhaitaient pas. La spécificité des rythmes des petits en maternelle, la continuité éducative, le rapport aux écrans, l'alimentation, sont des chantiers de réflexion issus de cette démarche sur lesquels nous travaillons. Le conseil municipal a délibéré, dès avril, pour maintenir les 4,5 jours de classe. Nous avons toujours refusé de réduire le débat à cette seule dimension — certes importante — du nombre de jours de classes. Le vrai enjeu, c'est de créer les conditions pour que les Echirollois-es bénéficient des moyens de réussir. Notre projet s'inscrit dans cet esprit, avec la contribution de la communauté éducative.

Notre ville porte un projet éducatif ambitieux

Quels "chantiers" témoignent de cette dynamique ?

R.S. : Plusieurs exemples illustrent notre volonté de prendre en compte tous les temps de l'enfant. Notre plan d'éducation culturelle et artistique, construit avec l'Education nationale, mobilise les équipements culturels de la Ville. Autour de la lecture et de l'écriture, de la mémoire, des arts visuels, de la musique, nos services et équipements proposent des animations croisant ces temps de l'enfant. On peut également citer des accueils et ateliers périscolaires avec 200 ateliers par semaine, un dispositif de réussite éducative avec près de 300 parcours personna-



Le chantier de la résidence Golden Parc est la première opération de la Centralité Sud, en attendant les projets sur les sites d'Artelia et d'Atos.

signalent fréquemment des manœuvres périlleuses, des infractions au code de la route, souvent sans casque, voire sans permis, sur des motos ou quads parfois volés. Cela n'est pas acceptable ! Dans notre plan local de sécurité (2015-2020),

lisés, ou le développement de l'éducation par le sport avec les acteurs associatifs. Cette façon de travailler, avec des partenaires comme Evade, le conservatoire de musique Jean-Wiéner, le Centre du graphisme, permet à des centaines de jeunes Echirollois-es de participer à des initiatives de découverte et d'éveil. Nous avons fait le choix de maintenir une politique culturelle de haut niveau, favorisant des échanges entre équipements, des initiatives autour du spectacle vivant, des pratiques artistiques. Cette dynamique se traduit aussi à travers



Avec plus de 20 000 entrées à La Rampe et un taux de 88 % de fréquentation, plus de 6200 visiteurs au Centre du graphisme pour l'exposition Pop Music, un rapprochement des collections de Géo-Charles et de la Viscose, des projets partenariaux et citoyens comme Tempo Divertimento, les discussions à visées philosophique et démocratique à la Maison des écrits, les actions culturelles, éducatives et artistiques se multiplient.

la priorité accordée à l'amélioration des conditions d'accueil dans nos bâtiments. La livraison d'un nouveau restaurant scolaire que nous venons d'inaugurer au sein du groupe scolaire Vaillant-Couturier, la mobilisation de plus de 500 000 euros de travaux dans les écoles, ou le renforcement du plan numérique, montrent notre détermination à offrir aux élèves les meilleures conditions de travail.

Quelles sont les nouveautés en termes de solidarités ?

R.S. : Les solidarités restent le marqueur de notre projet. Dans un contexte de difficultés, nous sommes déterminés à faire d'Echirolles une ville humaine, engagée pour l'égalité et contre les discriminations, attentive à la place de toutes les générations, de la petite enfance à nos anciens, en passant par la jeunesse qui est une richesse dans notre ville. Après la transformation des centres sociaux en Maisons des habitant-es en septembre 2017, nous poursuivons sur la voie de l'innovation sociale. Nous allons ainsi faire évoluer la Maison de l'enfant, une structure originale en France, en un lieu ressource autour des questions de parentalité et de place de l'enfant de moins de 6 ans dans la ville. Nous avons main-

tenu — signe de notre détermination — un service social de six travailleurs sociaux ; accompagnés par l'Institut de formation des travailleurs sociaux (IFTS), nous travaillons à offrir un service plus tourné vers l'accès aux droits. Nous mettrons en place prochainement un conseil local de la santé mentale, outil le plus pertinent pour permettre une collaboration avec les acteurs médicosociaux, qui complètera la gamme des outils liés à la santé publique dont dispose notre ville. Au-delà de nos compétences, nous nous attachons à prendre en compte les besoins des Echirollois-es, et ce à tous les âges de la vie — familles, personnes âgées, jeunes en insertion, ménages confrontés aux difficultés socioéconomiques.

Le 20 mars, a été inauguré le nouveau multi-accueil petite enfance Les Lucioles au Village Sud.

R.S. : L'accueil des jeunes enfants représente une préoccupation majeure de beaucoup de familles. Ce nouvel équipement offre 40 places supplémentaires. Nous proposons une offre riche en termes d'accueil régulier, occasionnel ou familial. Nous recensons 11 établissements sur notre territoire : multi-accueils, crèches, haltes-garderies, crèche familiale, soit 800 places, auxquelles s'ajoutent près de 700 autres, grâce aux 245 assistantes maternelles et aux 3 micro-crèches privées. Avec 17 places pour 100 enfants, Echirolles affiche un niveau d'équipements en accueil collectif plus élevé que la moyenne nationale.

Les Lucioles, comme l'Espace Prévert, inauguré il y a un an, la finalisation du terrain de sport, l'installation d'une maison de santé et la rénovation des façades marquent l'achèvement de la rénovation du Village Sud et son attractivité retrouvée. Nous avons réussi ce projet avec l'appui et l'investissement des habitants.



Les Lucioles, un nouvel équipement enrichit l'offre existante en matière de petite enfance.

Parlons du développement d'Echirolles. Les projets urbains et économiques — souvent métropolitains — sont nombreux. En quoi sont-ils nécessaires ?

R.S. : Au sein d'une métropole en mouvement, dans laquelle les élu-es d'Echirolles sont impliqués, notre ville se doit de défendre ses grands projets urbains, économiques et environnementaux, vecteurs d'activité, d'emplois, de ressources, mais d'abord de mieux-vivre. Sans ce binôme avec la métropole, nous ne pourrions porter de tels projets. La Métropole, la Ville et le groupe Artelia se sont ainsi engagés autour d'un projet d'un nouveau centre de recherche et d'innovation dans notre commune. Il inclura, en outre, la reconstruction du siège social, une résidence seniors et une résidence services, des commerces, des locaux d'activité et 480 logements.

Au cœur de la Centralité Sud, reconnue comme secteur majeur de notre métropole, la requalification de Grand'place permettra de disposer, à l'horizon 2022, d'un centre commercial plus ouvert, d'un lieu de vie avec des espaces publics réno-

Essarts-Surieux : vers un écoquartier populaire



Le Centre commercial Villancourt rénové contribuera à l'attractivité économique retrouvée de ce quartier.

vés, des transports en commun renforcés. La restructuration des espaces publics fera du cours de l'Europe un secteur plus qualitatif. C'est un projet urbain ambitieux, en lien avec la rénovation des quartiers.

En juillet, j'ai présenté avec le maire de Grenoble, le préfet de l'Isère, le président de la Métropole et les bailleurs, le projet de rénovation urbaine des Ville Neuve auprès de l'ANRU (Agence nationale pour la rénovation urbaine), qui vise à faire d'Essarts-Surieux un véritable écoquartier populaire, un quartier plus attractif, agréable et sécurisé, avec près de 1 200 logements rénovés, 200 logements démolis permettant une résidentialisation, des équipements rénovés, de nouveaux commerces sur l'avenue des Etats-Généraux.

113 millions d'euro sont mobilisés pour la rénovation des Ville Neuve à Echirolles.

● ● ● (suite page 6)

● ● ● (suite de la page 5)

L'inscription de ce projet dans la Centralité Sud lui confère une ambition plus forte.

Avec un parc tertiaire sur le site d'Atos-Bull, le Rayon Vert, un immeuble de bureaux en front de Rocade, nous avons des projets porteurs de centaines d'emplois confortant notre dynamisme. Même si la ville est confrontée au chômage, 29 % des Echirollois-es pourvus d'un emploi travaillent sur leur commune, laquelle compte plus de 18 000 emplois. Ces dynamiques économiques profitent au maximum aux Echirollois-es en termes de ressources et d'animation.

Vous insistez sur les enjeux liés à la vie quotidienne...

R.S. : Ces enjeux sont indissociables de ces grands projets ! Lors des Assises de novembre dernier, nous avons débattu des grands axes du développement d'Echirolles : **une ville à taille humaine et au développement maîtrisé**, une ville solidaire et moderne, une ville soucieuse de la transition énergétique. Or, quel constat faisons-nous ? La commune demeure le premier échelon de proximité pour nos concitoyen-nes, associés de multiples manières : comités d'usager-ères des Maisons des habitants, comités de quartiers, comité consultatif des énergies, des déplacements, atelier public urbain... Nous nous attachons à faciliter leur vie quotidienne. C'est pourquoi nous entendons, par exemple, fortifier la

le 3 septembre, d'un service de bus entre le Village Sud (arrêt "Denis-Papin") et l'entrée du collège Picasso. Cette ligne, accessible à tout usager circule quatre fois par jour. Ces échanges Est-Ouest seront confortés par l'évolution de la ligne 11 en ligne Chronobus 7, dont la fréquence est augmentée. **La proximité enfin, c'est le cadre de vie avec la gestion urbaine de proximité qui devient une démarche plus ancrée dans le quotidien des habitants** et plus partenariale, avec les bailleurs et la Métropole. La création de l'agence du quotidien à la Ville Neuve sera une réponse innovante. Les associations d'habitant-es sont très impliquées dans ces démarches.

Vous évoquez régulièrement la question de la santé publique.

R.S. : **Echirolles est une ville où l'on peut accéder à une offre de soins sans faire des kilomètres.** On peut citer le centre médical de santé à côté de La Butte, l'extension de la clinique mutualiste à la Luire. Cela s'ajoute à l'hôpital Sud, à SOS Médecins ou à la clinique des Cèdres. Début 2019, le centre Village 2 Santé s'installera au cœur de Village Sud. La Maison des ancien-nes est reconstruite sur l'ancien site du Sierg. L'ouverture du nouveau Centre de gérontologie à l'hôpital Sud — au terme de longues démarches — offre 245 lits, différentes unités, un pôle d'activité en soins adaptés, un Ehpad et améliore l'offre de soins gériatriques, ce qui est essentiel. **Peu de villes de notre taille comptent trois Ehpad.** Qu'il s'agisse des mobilités, de la santé, des commerces, nous voulons que les Echirollois-es disposent de toutes les fonctionnalités d'une ville équipée, animée, vivante.

La commission d'enquête a rendu un avis favorable sur l'aménagement de l'A 480 et de l'échangeur du Rondeau. Un projet qui vous tient à cœur ?

R.S. : C'est une préoccupation légitime, et partagée, des Echirollois-es, soucieux



Le réaménagement du Rondeau et de l'A 480, des chantiers majeurs pour l'attractivité d'Echirolles.

des conditions de circulation et de leurs conséquences, des riverain-es, des automobilistes, des usagers et du monde économique. L'avis favorable de la commission marque une étape décisive. Nous agissons de longue date pour que cet échangeur, qui accueille jusqu'à 100 000 véhicules par jour, soit traité. La perspective de l'aménagement du Rondeau et la création d'une couverture végétalisée de 290 mètres sur la rocade Sud, dont les travaux devraient commencer au second semestre 2019, marquent un projet majeur. Ces aménagements auront un impact positif pour le quartier Navis, dont l'environnement sera plus qualitatif. Une véritable transformation de ce secteur se profile. **Plus de 80 millions d'euros seront consacrés au traitement du Rondeau et 300 au réaménagement de l'A 480 !** Ce chantier contribuera à une diminution de la pollution et des nuisances sonores.

A terme, ce projet devrait permettre la prolongation du tram vers Pont de Claix sur le cours Jean-Jaurès. Plusieurs sujets demeurent à traiter dont l'accès au nouveau quartier Navis et une bonne insertion de la piste cyclable. Cette perspective d'aménagement d'un axe majeur est un enjeu crucial pour l'attractivité de notre ville au sein de la métropole. On parle du "chantier du siècle" !

Aménagement du Rondeau, un projet majeur

Echirolles est-elle toujours engagée dans la transition énergétique ?

R.S. : Plus que jamais ! Notre projet de ville tend vers une ville post-carbone, économe en espaces et en énergies, soucieuse de préserver les ressources et d'offrir un cadre de vie de qualité. En avril 2016, nous avons adopté une délibération-cadre "Echirolles 2016-2020 : territoire durable" qui porte cet engagement et fixe nos orientations à l'horizon 2020 : indépendance énergétique du territoire, aménagement de la ville compacte — place de



Les 9^{es} Assises citoyennes, en novembre dernier, ont rassemblé près de 500 participant-es pour réfléchir autour des projets échirollois.

"ville des courtes distances" permettant l'accès à des fonctionnalités majeures en termes de transports, de santé publique, ou à nos 550 entités commerciales de proximité. Les mobilités en sont un bon exemple, avec le succès de l'extension de la ligne C3, le développement du pôle gare — plus de 400 000 voyageurs à l'année — ou l'extension en cours de la ligne A du tram jusqu'à Flottibulle à Pont de Claix. Un travail mené par la Ville et le SMTC a permis d'aboutir à la mise en place, depuis

la nature en ville, déplacements doux... —, démarche de participation et administration exemplaire. Nous étudions la pose de panneaux solaires sur 13 bâti-



Le maire en présence de Nicolas Hulot, alors ministre lors d'une visite locale.

ments communaux dont l'hôtel de ville. Qu'il s'agisse de la place de la végétation, 70 504 arbres fournissent en oxygène près de 10 000 habitant-es de notre commune ; du développement des mobilités douces dans une métropole apaisée, de l'isolation thermique — le soutien à la rénovation



Echirolles porte ses objectifs ambitieux d'ici 2020, par rapport à 2014, de réduire de 6 % la consommation d'énergie, de 22 % les émissions de gaz à effet de serre ou de 8 % les polluants atmosphériques.

thermique de 1 083 logements privés, de 750 logements en copropriété ou de 680 logements publics ; de la place des énergies renouvelables... nous intégrons le développement durable à toutes nos politiques...

Les contraintes financières sont-elles toujours d'actualité ?

R.S. : J'aimerais pouvoir dire le contraire, mais tous les maires sont à l'unisson pour dénoncer les baisses de dotations que nous subissons, quand les citoyen-nés ont besoin de services publics. A Echirolles, cette année encore, nous nous sommes appuyés sur des réunions et séminaires avec les élu-es, les services pour repenser nos politiques, optimiser la coordination de nos équipements. Malgré des contraintes budgétaires nouvelles, avec de nouveau 1,5 million d'euros d'économies à réaliser en trois ans, **il n'y aura aucune augmentation de la fiscalité locale. Ce sera la 3^e année consécutive.** Nos priorités autour de la réponse aux besoins sont préservées. Nous réaffirmons ainsi la soli-

darité vis-à-vis de toutes les générations. Notre projet éducatif local est renforcé. Nous portons une politique gérontologique forte qu'illustrent le débat public d'avril dernier autour du vieillissement, en présence de 300 ancien-nés, ou l'installation d'un conseil local de la santé mentale. Nous poursuivons les efforts consacrés à la tranquillité publique... Cela ne peut se faire qu'au prix d'un travail très fin d'économies, de recalage d'investissements, et cela ne doit en aucun cas laisser croire que les difficultés sont derrière nous.

La Chambre régionale des comptes (CRC) a rendu son rapport sur la gestion d'Echirolles (2010-2016)...

R.S. : Ce rapport confirme une gestion sérieuse, rigoureuse, honnête. Il ne relève ni illégalité délibérée, ni prise illégale d'intérêt, ni délit de favoritisme. Il est logique qu'un tel document pointe des erreurs, des dysfonctionnements, et nous nous sommes attachés à les corriger en termes de ressources humaines, de formalisme administratif, **mais pas une recommandation ne porte sur la situation financière.** Il est vrai que nous travail-

lons depuis plusieurs années déjà à redresser celle-ci avec un désendettement significatif, la réduction des dépenses, l'amélioration spectaculaire de l'épargne... Nous continuons à investir, entretenir et moderniser notre patrimoine et les matériels de nos services. On peut citer l'exemple de la démarche de schéma directeur immobilier (SDI), qui nous permettra de hiérarchiser nos interventions sur les bâtiments communaux, en prenant en compte les priorités ou les urgences. Avec

222 bâtiments, une surface de 124 000 m², 70 000 m² de toiture, 4 800 points d'éclairage public, 163 ha d'espaces verts publics, le patrimoine communal offre des usages diversifiés : sportif, culturel, associatif, administratif... **Nous optimisons sans cesse notre gestion.**

Que souhaitez-vous dire en conclusion ?

R.S. : Nous portons, en concertation avec les habitant-es, un projet de ville global, avec des orientations sur la qualité de l'espace public, l'intégration environnementale, le renforcement de l'activité économique, le renouvellement des quartiers, la présence de services de proximité innovants... Nos projets urbains

comprennent systématiquement une dimension sociale, écologique et de service public.

Je veux saluer le mouvement sportif, associatif, culturel, les acteurs de la participation, les jeunes pour leur contribution à la vie en commun, à la qualité des projets qu'ils enrichissent, plus largement à la singularité de notre ville. Des moments comme Tempo Libre, dont la 3^e édition a eu lieu en mai dernier, comme le feu d'artifice

Continuer d'accompagner les jeunes

à la Frange Verte, avec plusieurs milliers de spectateurs, des temps de réflexion comme Cité Plurielle, comme les Assises citoyennes, les réunions publiques, montrent l'implication des echirollois-es dans la vie de leur ville. Comment ne pas s'en réjouir ? **Nous accompagnons aussi les jeunes à travers des séjours decouvertes, des ateliers, des temps d'accueil, des tutorats de lycéens, des échanges culturels ou des premiers pas vers l'emploi avec 45 "jobs d'été" !**

Je veux enfin remercier les services publics qui œuvrent au quotidien en



La 3^e édition en 2018 de Tempo Libre a programmé un concert symphonique réunissant amateurs et professionnel-les, symbole d'une manifestation participative.

direction de la population. Ces dernières années, nous avons beaucoup sollicité les services communaux pour améliorer leur efficacité au service des habitant-es dans un contexte de moyens en baisse, avec nombre de départs en retraite non remplacés. Dans le même temps, la force du service public à Echirolles ne s'est pas démentie. Nous portons une même attention aux questions de vie quotidienne, de propreté, de qualité des espaces verts, d'embellissement, d'action sociale ou de culture. Si tout n'est pas parfait, les Echirollois-es que je croise ont conscience de l'ampleur de ces efforts.

Propos recueillis par BCB

Rentrée scolaire >> **Tendances**

L'école, le retour

Le lundi 3 septembre, environ 3 750 enfants reprenaient le chemin de l'école primaire. Aperçus avant un bilan dans le journal d'octobre.

Le service municipal et l'adjointe à l'éducation Jacqueline Madrennes s'attendaient à "une rentrée plutôt sereine". Nous confronterons cette estimation le mois prochain à la connaissance du bilan. En fait, quoique légèrement en diminution, les effectifs ne subissent pas de variations significatives par rapport à l'an dernier — un peu plus de 2 247 en élémentaire, les unités localisées pour l'inclusion scolaire (Ulis) comprises facilitant une accessibilité pédagogique pour des élèves en situation de handicap ; autour de 1 540 en maternelle, dont les petites sections de moins de trois ans.

Deux fermetures de classes étaient connues dans les maternelles Danielle-Casanova et Joliot-Curie aux effectifs bas. Trois classes maternelles attendaient le pointage du premier jour, le 3 septembre, à Auguste-Delaune, Marcel-Cachin et Jean-Jaurès. La préscolarisation est renforcée : le nombre de petits passe de 90 (en 2017-2018) à environ 120. Une augmentation qui a ses incidences pour la Ville en termes d'aménagements spécifiques et d'équipes d'atsem secondant les enseignant-es de classes maternelles.

Cette rentrée confirme la poursuite du dédoublement des classes de CP et CE1 en réseaux d'éducation prioritaire (Rep et Rep+) : les CP à Marcel-David et Auguste-Delaune ; les CE1 à Jean-Paul-Marat et Marcel-Cachin, après les CP l'an dernier.

Projets éducatifs

Le projet éducatif territorial (PEDT) fort d'une large concertation, calé sur un rythme de 4 jours et demi, sera remis en perspective. "Certains aspects seront consolidés, remarque Jacqueline Madrennes,

Couturier occupe l'actualité. Mais on n'oubliera pas d'autres chantiers d'été : clôture de la cour de Jaurès élémentaire ; peinture et faux-plafonds, éclairage à Led à Cachin élémentaire ; signalétique à Langevin ; peinture à Moulin maternelle ; peinture, test de faux-plafonds acoustiques dans deux classes très sonores, changement du système de sécurité incendie à Delaune ; installation

en cours de panneaux séparateurs dans les toilettes de Dolto maternelle afin de préserver l'intimité des enfants...

JFL



Procès verbal

Les deux-roues visés

Une expérimentation a été lancée sur la ville pour endiguer le phénomène des rodéos.

Ce sont des actions plus ciblées qui ont été mises en place pour obtenir de meilleurs résultats quant à la question des rodéos des deux-roues. Mme Lecalonnet, directrice départementale de la sécurité publique, précise les orientations. "On a choisi de faire un focus. C'est un travail avec l'ensemble des partenaires qui est engagé : police nationale, police municipale, bailleurs, services de prévention et de sécurité." En somme, le concours de toutes les forces en présence pour agir et aller au bout des procédures. "On n'est pas inactif face à ce phénomène. Ce n'est pas parce qu'on n'intercepte pas, qu'il n'y a pas d'identification et d'amende à la clef. Il faut insécuriser ce type d'insécurité."

Pour la directrice départementale de la sécurité publique, "Echirolles a l'avantage de posséder un système de vidéo urbaine qui permet de repérer et relever les infractions". Thierry Monel, adjoint à la tranquillité

publique, précise qu'"un travail spécifique est engagé sur la collecte des images à travers le Centre de supervision urbaine. Nous allons pouvoir constituer des archives des individus et des deux-roues concernés". L'adjoint annonce également "une amélioration de l'outil informatique". Une pleine prise en compte des problèmes engendrés par l'utilisation de certains deux-roues qui devrait donner davantage de moyens pour lutter contre les nuisances.

MB



> Le chiffre

290 En m²,
la surface
du nouveau restaurant de
l'école Vaillant-Couturier.

on développera les ateliers sur l'oralité, les discussions à visées philosophique et démocratique. On réinterroge entre autres les ateliers «J'apprends à travailler seul». Le programme des actions éducatives artistiques et culturelles visera la pratique, le langage et le sens, en explorant une diversité d'expressions, la rencontre avec les artistes et les œuvres. Des parcours culturels se créeront autour de la musique, du graphisme, des arts visuels."

Chantiers d'été

Au chapitre des équipements, l'inauguration du nouveau restaurant scolaire à l'école Paul-Vaillant-

> Naturalisation

Un décret important

Neuf Echirollois-es entouré-es de leur famille, ont reçu leur décret de naturalisation française en préfecture, lors de la dernière cérémonie avant l'été. Guy Hernandez, conseiller municipal délégué, leur a remis le document en mains propres.



Les familles ont apprécié le ton convivial et bienveillant de la cérémonie présidée par Charles Barnier, sous-préfet, directeur de cabinet du préfet de l'Isère. Depuis février 2017, soixante-dix-sept Echirollois-es ont été naturalisé-es.

avocat

Permanences gratuites en mairie, de 9 h à 12 h, samedis 22 septembre et 6 octobre. Prendre rendez-vous le plus tôt possible dès le lundi suivant chaque permanence : service accueil mairie (04 76 20 63 00), lundi au vendredi, 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 17 h.

enfance

Le relais assistantes maternelles invite les parents et enfants au RAM z'en Fête le samedi 22 septembre, de 9 h 30 à 12 h 30, à la salle des fêtes (avenue du 8 Mai 1945), afin de mieux connaître ce service et ces professionnelles. Echanges, comptines, jeux, lecture de livres et pop-up, parcours moteur...



MEHDI BOUTAFA

Participant à la collecte des déchets alimentaires

Le domicile de Mehdi Boutafa, habitant de la Commanderie, fait partie des 1 000 foyers du quartier qui expérimentent depuis sept mois la collecte des déchets alimentaires à domicile. "J'étais un peu réticent au début", reconnaît M. Boutafa, pour qui le plus difficile aura été de déterminer où entreposer le bioseau : cuisine ou cellier ? "Trois poubelles différentes, ça prend de la place !" Ce sera



finallement le cellier... Pas évident non plus "d'intégrer les nouvelles consignes et de se réorganiser par rapport à des

habitudes acquises depuis des années".

Mais finalement, "tout se passe bien. Nous avons observé une réduction notable de la quantité de déchets dans la poubelle grise. Et comme nous recyclons des déchets pour faire du compost et du méthane, nous avons rapidement été convaincus !".

Tri >> Déchets alimentaires

N'en jetez plus !

La Métropole et la Ville ont dressé un premier bilan positif à mi-parcours de l'expérimentation de la collecte des déchets alimentaires lancée fin 2017.

Cent dix tonnes, c'est la quantité de déchets récoltée dans le cadre de l'expérimentation. 65 tonnes pour les ménages, 44 pour les commerçants. Soit 20 kg par an et par habitant sur une année. Et la qualité du tri est aussi au rendez-vous. Ces résultats permettent d'envisager la poursuite de l'expérimentation jusqu'à fin 2018 et sa généralisation entre 2019 et 2021.

Produire du compost et du gaz

Concrètement, près de 3 500 foyers, 2 400 dans le quartier de la Capuche, à Grenoble, un peu plus de 1 000 à la Commanderie et



Georges Oudjaoudi, vice-président à la collecte et la valorisation des déchets à la Métropole, et Daniel Bessiron, adjoint au développement durable et conseiller métropolitain, aux côtés de Mehdi Boutafa, se sont félicités de ces résultats.

dans la résidence du Château, à Echirolles, sont concernés. Les habitant-es déposent leurs déchets alimentaires — épilures, marc de café, pain rassis, produits périmés... — dans une nouvelle poubelle marron, collectée une fois par semaine. Ils sont ensuite transformés en compost au centre de Murianette, qui intégrera un méthaniseur pour produire du biogaz qui couvrira l'alimentation en carburant des bennes à ordures ménagères. La boucle est bouclée !

LJSL

Deux-roues >> Place Beaumarchais

Les habitant-es se mobilisent

L'objectif des projets participatifs est de répondre aux attentes des habitant-es, en imaginant et en testant avec eux l'installation de petits aménagements temporaires pouvant s'inscrire dans la durée. L'atelier avait pour but d'imaginer des solutions pour endiguer la circulation de deux-roues sur la place. Sa fermeture étant difficilement envisageable pour des raisons de coûts et d'accès pour les personnes à mobilité réduite, ainsi que les véhicules d'entretien et de secours, les habitant-es ont réfléchi à l'installation de modules pour en limiter l'accès, réduire l'effet de ligne droite et la vitesse.

L'idée est d'installer des bancs ou jardinières, en bois ou en béton, à des endroits stratégiques, aux entrées et le long des lignes droites. Une tonnelle pourrait prendre place devant la bibliothèque, de grands pots seraient rajoutés devant le bar. L'aspect ludique et la solidité des aménagements sont souhaités. La réflexion se poursuivra à la rentrée dans un groupe de travail et des ateliers à l'automne, pour une installation fin 2018/début 2019.

LJSL

Ville et Métro ont convié les habitant-es à un atelier de concertation dans le cadre du projet de renouvellement urbain pour réfléchir aux solutions à mettre en œuvre et limiter la circulation des scooters.



L'atelier s'est tenu devant le local du Conseil citoyen qui a relayé le constat des habitant-es sur l'insécurité causée par la circulation des deux-roues sur la place Beaumarchais.

> Centre commercial Villancourt

L'activité redémarre !

Alban Rosa, adjoint à l'économie, apprécie "le chemin parcouru, la réouverture, dans un premier temps, de la pharmacie". L'aménagement des abords est terminé. Pierre Berthet, le président de l'association des habitants, souligne

Les travaux de reconstruction du centre commercial Villancourt, ravagé par un incendie criminel en septembre 2014, sont achevés. La pharmacie a rouvert. D'autres commerces vont suivre.

10 000 euros pour financer une étude sur l'implantation provisoire de commerces — finalement seule la pharmacie s'est installée dans des bungalows.

Une occupation complète d'ici la fin de l'année

L'attente a été longue. Quatre ans ! La satisfaction est de mise. Le centre commercial Villancourt — l'un des plus importants sur la commune — participe au dynamisme du tissu économique local, c'est un service de proximité rendu aux habitants. Bien situé sur le cours Jean-Jaurès et le trajet de la ligne de bus C2, en symbiose avec le supermarché Casino, il intéresse une large clientèle de passage. Outre la pharmacie, le tabac-presse, la boulangerie, le salon de

coiffure et la brasserie Mutzig sont attendus pour septembre. Trois banques sont intéressées : Crédit agricole, LCL et Crédit mutuel. Un projet de micro-brasserie est soutenu par les services de la Métropole. La Ville a initié une charte des enseignes négociée avec les professionnels. Si cet élan se confirme, les lots pourraient être tous occupés d'ici à la fin de l'année.

JFL

"l'issue heureuse, on prépare une fête avec les commerçants pour le samedi 13 octobre". Il reste néanmoins vigilant : "Des interrogations demeurent, comme le nettoyage du parking en face des commerces, la gestion des déchets. On ne souhaite pas une plateforme à conteneurs à ciel ouvert, on a adressé une demande de conteneurs enterrés auprès de la Métropole..."

"Ce n'était pas gagné !"

"Nous nous sommes mobilisés dès l'origine sur ce dossier, rappelle Alban Rosa. La Ville n'a cessé de jouer un rôle d'information, de facilitation, de médiation entre les parties concernées, d'accompagnement des commerçants sinistrés. Quand on a pu agir, on l'a fait. Ce n'était pas

> Le chiffre

2 000

En m², la surface plancher du centre.

gagné ! Avec l'association de quartier, on est allés dans le même sens." Dès fin 2014, la Métropole grenobloise avait également débloqué une aide exceptionnelle de

> Luire

Fin de chantier

Démarré en septembre 2017, le chantier de rénovation urbaine de la Luire s'est achevé cet été. Une année de travail qui aura permis d'améliorer le cadre de vie des habitant-es et l'image du quartier.

La fin des travaux était prévue fin mai, mais des intempéries et un ajustement du phasage du chantier l'ont décalée de quelques semaines. Mi-juillet, tout ou presque était fini. Restait à poser des potelets et barrières ; la plantation d'arbres et de végétaux intervenant cet automne.

Pour le reste, chaussées, trottoirs, stationnements ont été refaits par la Métropole. Des passages surélevés ont été créés et la route élargie pour permettre la circulation en double sens le long de la barre. La Ville a remplacé l'éclairage public en LED, avec des nouveaux mats, luminaires et câblages. Enfin, la SDH a installé les conteneurs enterrés mis en service en septembre.

Une bonne expérience

Ne reste que la réfection des chaussées, trottoirs et stationnements des quatre impasses. La zone de retournement de



La Luire offre un nouveau visage en cette rentrée, après un an de travaux.

chacune sera élargie pour permettre l'installation des conteneurs et le demi-tour des camions de collecte. Fin des travaux dans cinq mois.

Un chantier qui s'est bien déroulé, notamment pour Yanice Benmoussa, un jeune du quartier embauché en clause d'insertion par l'entreprise Segex. "Je ne connaissais pas le métier, j'ai appris. C'est dur, mais ça fait plaisir de voir ce que l'on a fait, et les gens sont fiers quand ils voient quelqu'un du quartier. Ça crée une petite bulle de confiance..."

LJSL

+ d'INFOS

>>> UN AIR DE SATISFACTION

Si l'association des habitants du quartier Jean-Jaurès prépare une fête pour le samedi 13 octobre, "afin de signifier la reprise de l'activité du centre commercial", la nouvelle gérante de la pharmacie du Rondeau partage le climat de satisfaction. "Heureusement que l'activité a pu être maintenue sur place durant trois ans dans les bungalows, sinon la licence aurait été perdue, explique Marion Lotte. Nous avons ouvert le 4 juin dernier dans nos nouveaux locaux. Tout s'est passé sans difficultés, la clientèle est là. On a déménagé en trois jours, on a été dans une dynamique positive bien facilitée par la mairie, tout le monde est content !"

> Essarts

Collecte d'électroménager

Deux points de collecte de petits et gros électroménagers ont été créés — 8, allée du Maine et 7, allée de Saintonge — par l'Opac 38 et la SDH, avec l'association Agil et la Métropole. Des agents de l'Agil, joignables aux 06 44 29 65 93 et 06 84 55 08 38, y accueillent les habitant-es les lundis, mercredis et vendredis matin. L'écoorganisme Ecosystèmes et la Métropole collectent et traitent ensuite cet électroménager. L'objectif premier est d'améliorer le cadre de vie des



habitant-es en réduisant les dépôts sauvages, mais aussi en les responsabilisant et sensibilisant à la démarche de développement durable. Un autre objectif est de réduire les coûts des charges liées à l'élimination de ces dépôts sauvages. Si le bilan de cette première collecte expérimentale sur l'électroménager est positif, d'autres types de déchets, comme le mobilier, pourraient être collectés.

> Chasse aux moustiques

Des remèdes

Fléau de l'été, les moustiques peuvent devenir un véritable calvaire. La Ville a créé un partenariat avec l'EID qui permet la mise en place d'actions de sensibilisation et de prévention, comme celle effectuée au Mas-Fleuri, à la demande du conseil syndical du quartier. Pour améliorer le quotidien, il faut une vigilance de tous les instants. Lors de la visite de quelques jardins du quartier Mas-Fleuri, les points d'attention étaient nombreux. Les coupelles sous les pots de fleurs évidemment, les récupérateurs d'eau qui se doivent d'être hermétiques, mais surtout tous petits objets où l'eau peut stagner. Le message est simple : "On évite de garder des points d'eau, on évite de se faire manger." Pour autant, malgré toutes les précautions, il faudra faire avec cet insecte gênant. "L'éradication est impossible. On travaille sur la baisse de la nuisance." Avec de l'attention, les résultats sont visibles !

> Enquêtes publiques

A480 et PDU

Deux enquêtes publiques se déroulent à Echirolles. La première concerne l'autorisation environnementale liée à l'A480, jusqu'au 2 octobre inclus. Permanences du commissaire enquêteur samedi 15 septembre, 9 h à 12 h, en mairie (salle Villancourt). La seconde porte sur le Plan de déplacements urbains de l'agglomération grenobloise, du 17 septembre au 19 octobre inclus. Permanences du commissaire enquêteur mercredis 26 septembre et 10 octobre, 13 h 30 à 16 h 30, en mairie. Dans les deux cas, le dossier papier et le registre sont à disposition du public en mairie, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Un dossier numérique est aussi consultable sur les deux bornes informatiques situées à l'accueil.

> Chauffage urbain

Raccordement obligatoire

La Métropole grenobloise densifie son réseau de chauffage urbain — le deuxième en France, cinq unités de production, 170 km de tuyaux alimentant 46 000 logements, le campus universitaire et le Centre hospitalier universitaire Grenoble Alpes. Depuis le 1^{er} juillet 2018, certains bâtiments dans un rayon d'environ 150 mètres autour du réseau



doivent obligatoirement s'y raccorder, sauf dérogations. Une zone géographique "de développement prioritaire" a été définie dans les sept communes desservies, dont Echirolles. Seuls les bâtiments neufs dont le permis de construire a été déposé après le 1^{er} juillet sont concernés, ainsi que des extensions ou rénovations conséquentes, des bâtiments remplaçant leur installation de chauffage collectif.

Information, démarches à suivre : www.lametro.fr > Services > Energie > Je dois me raccorder au réseau de chaleur

Ne jetez plus
vos loyers par
les fenêtres...

Devenez
propriétaire
sans risque !



Nos programmes sur Échirolles :

TRAVAUX EN COURS



Thésée

Appartements du T2 au T5

à partir de **101 000 €* (Lot N° A103)**

TRAVAUX EN COURS



L'Organza

Appartements T2 et T3

à partir de **94 600 €* (Lot N° C01)**

NOUVEAU



Open Set

Du T2 au T5

Maison jumelée à partir de **210 000 €* (M6)**

Appartement T4 à partir de **155 600 €* (B104)**

**5 FORMULES D'ACCESSION
SÉCURISÉE À LA PROPRIÉTÉ**

- 1 Accession abordable sécurisée
- 2 Accession sociale
- 3 Location accession
- 4 Habitat participatif
- 5 Habitat senior

isère
habitat



04 38 12 46 10 - www.isere-habitat.fr

Femmes-hommes

Les enfants modèlent l'égalité

Enfants, jeunes et bénévoles des Mercredis découverte de la Maison des habitants Les Ecuireuls/Centre-Est ont présenté le film d'animation sur l'égalité femmes-hommes qu'ils ont réalisé. Une première réussie !



Les jeunes réalisatrices et réalisateurs en herbe, entourés des bénévoles de l'accompagnement à la scolarité, d'Alix Persico, de la MDH Les Ecuireuls/Centre-Est, et Laurianne Gasnereau, du cinéma Le Méliès, qui ont accompagné le projet.

L'idée est partie de l'appel à projets "jeunes pour l'égalité" lancé par la Métro à destination des 7-26 ans. Des jeunes de la MDH — Faustine, Sandro, Tarek, Massy, Cherif, Saïd — ont alors opté pour le film d'animation en pâte à modeler. Ils ont d'abord réfléchi à la thématique avec la Maison pour l'égalité femmes-hommes, puis rédigé le scénario avec les bénévoles de l'accompagnement à la scolarité. "Nous avons eu l'idée d'un personnage plein de clichés auquel il arrive des mésaventures qui vont le faire changer d'avis", explique Tarek. L'Homme cliché était né... restait à lui

donner vie ! Ce qu'ils ont fait en créant décors et personnages, en les animant, en montant le tout avec Laurianne Gasnereau, du cinéma Le Méliès. "Ç'a été un travail participatif avec beaucoup d'idées des jeunes." Le boucher est une bouchère, la couturière, un couturier, les filles jouent au foot. De quoi "donner à réfléchir au personnage". "C'est un film de qualité. Nous n'en avons pas souvent d'aussi aboutis", poursuit l'intervenante. Un travail qui leur aura permis "de développer leur esprit critique, leur confiance, leur expression, le respect des idées et du travail des autres". C'est déjà beaucoup.



COLINE GROSSO

Volontaire en service civique en Pologne avec l'Aaami



Pour Coline, 19 ans, la rencontre avec Audrey Perron, responsable de l'Association pour l'accompagnement des actions

de mobilité internationale, a été "une révélation ! J'étais étudiante en médecine, mais ça ne me convenait pas. J'ai participé à un module de la fac pour réfléchir à mon orientation. Nous avons rencontré des professionnels. Audrey a parlé des services civiques, c'était ce que je voulais faire. J'avais envie de voyager, de voir ce qui se passait ailleurs. Le fait de partir était un plus". Qui connaît son sourire et son sens relationnel ne s'en étonnera pas.

+
D'INFOS

echirolles.fr
Actualités

Offrez vous
un coin de ciel bleu !

**Ci-EL
-ALTO**

Votre résidence à Échirolles

Du T2 au T5
à partir de

98 000€^{TTC*}
garage compris

www.sdaccess.fr

Tél. 04 81 97 45 00

34, avenue de Grugliasco BP 128 - 38130 Échirolles



SDaccess
L'accession à votre mesure

avec Lionel Delamotte

Un métier passionné

 Son évolution l'amènera, en décembre 2008, après quinze ans d'expériences, à prendre la direction d'un cinéma, le Pathé Chambéry, puis Chambéry Les Halles. Et c'est en janvier 2018 qu'il prend la direction du Pathé Echirolles. *"Je suis arrivé dans un cinéma qui a été rénové en 2016 et où il est très agréable de travailler. J'ai découvert un nouvel environnement avec une belle place et un public familial."* Fort de vingt-cinq ans d'expérience, Lionel Delamotte a vu le métier et les technologies se transformer. *"J'évolue dans un groupe qui change en permanence. J'apprends chaque jour quelque chose. On ne s'ennuie jamais, il y a toujours une nouveauté."* Et pour cause : *"On est passé de la pellicule 35 mm, à la 3D, la 4K, le Dolby Atmos, la 4DX..."* Une salle 4DX ouvrira ses portes à Echirolles le 26 septembre (lire p.28)

Pour autant, le cinéma n'en oublie pas l'essentiel. *"Aujourd'hui, l'accueil du client est au centre des priorités. Il y a une montée en gamme autant du point de vue technologique que de l'accueil. Le cinéma est une expérience que l'on vit en commun, que l'on partage à plusieurs. Regarder de bonnes comédies dans des salles bondées est un vrai plaisir !"*

Pour le directeur, en tous cas, le leitmotiv est clair : *"On a toujours à s'améliorer, à se remettre en question, au quotidien."*

 Arrivé en janvier à la direction du Pathé Echirolles, Lionel Delamotte poursuit une carrière entamée en 1993 alors qu'il était agent d'accueil au cinéma Publicis Champs-Élysées.

A 46 ans, Lionel Delamotte a une longue carrière dans les cinémas.

Pourtant ce n'était pas sa première idée. *"Je voulais être steward, mais comme je suis daltonien, c'est tombé à l'eau."* C'est à l'occasion d'un travail étudiant qu'il rentre dans le milieu du cinéma. *"J'ai commencé au Publicis Champs-Élysées, et je suis tombé amoureux du cinéma et du travail qu'on y fait."* C'est donc ici que tout démarre. Une carrière qui évolue sans cesse. Il travaille dans une douzaine de salles parisiennes (Gaumont Champs-Élysées, Opéra, Montparnasse...), puis il devient responsable de l'accueil au Gaumont AquaBoulevard,

puis assistant de direction au Gaumont St-Denis, avant des premières expériences en province, Angers et Rouen-Quevilly. *"Le groupe offre la possibilité à celui qui a envie d'évoluer et de progresser de le faire. J'ai été d'abord autodidacte, mais aujourd'hui il y a un vrai parcours de professionnalisation et de formation en interne."*

Champs-Élysées, Opéra, Montparnasse...), puis il devient responsable de l'accueil au Gaumont AquaBoulevard, puis assistant de direction au Gaumont St-Denis, avant des premières expériences en province, Angers et Rouen-Quevilly.

"Le groupe offre la possibilité à celui qui a envie d'évoluer et de progresser de le faire. J'ai été d'abord autodidacte, mais aujourd'hui il y a un vrai parcours de professionnalisation et de formation en interne."



S'inscrire dans son environnement

 Inauguré en 1997, le Pathé Echirolles est un élément important du centre-ville d'Echirolles. Et pour Lionel Delamotte, la place du cinéma dans la cité est essentielle. *"On a un rôle important aux niveaux culturel et social. Il faut développer des actions et mettre en place de nouveaux partenariats. On sent des affinités en local, une volonté forte de la mairie. Il y a des choses à faire !"* En témoigne le cycle sur la Grande Guerre, en partenariat avec le Centre du graphisme et l'exposition actuelle, qui sort de la programmation classique. *"Quand on a rencontré le Centre du graphisme, il nous est apparu pertinent de proposer des films en rapport avec la Première Guerre mondiale."* Une initiative locale qui n'est pas soumise à une nécessité de résultat. *"Si le projet est intéressant on le fait. On ne met pas en place des actions qu'à la seule condition qu'elles marchent. Autant proposer de nouvelles choses."* A suivre...

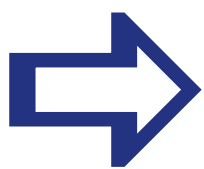
MB



"On a toujours à s'améliorer, à se remettre en question."

Le jardin thérapeutique de l'établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad) Champ Fleuri a été inauguré à l'occasion du traditionnel goûter des familles.

Un nouvel espace joliment paysagé et aménagé qui fait déjà l'unanimité auprès des résident-es, du personnel et des familles.



C'est, de l'avis de toutes et tous, "un beau projet", voire "un projet extraordinaire", même

s'il aura mis du temps à voir le jour, comme tout projet ambitieux qui se respecte. Près de quatre années et l'implication sans faille de pas moins de trois présidents successifs de l'association des familles, porteuse du projet — Chantal Reymond, Antoinette Teruel, Bernard Alba, l'actuel président —, auront ainsi été nécessaires à son éclosion.

Des bénévoles auxquels Sylvette Rochas, conseillère départementale et adjointe aux solidarités à la Ville, a tenu à rendre un vibrant hommage : "Je suis très fière de ce qui a été réalisé dans l'établissement. Vous avez ferraillé dur pour trouver les financements dans un contexte où l'argent public se fait de plus en plus rare. C'est magnifique que vous ayez réussi ce pari. Un grand bravo à toutes les personnes mobilisées autour de ce beau projet. J'espère que vous investirez ce lieu extraordinaire et que vous continuerez à en profiter..." Un souhait ardemment partagé par Bernard Alba. "C'est un lieu agréable, un beau jardin, un espace pour les résidents, les familles, le personnel, les intervenants extérieurs... N'hésitez pas à venir en profiter !"

40

En milliers d'euros, le montant des travaux réalisés.

"Le plus beau projet de l'association"

"C'est le plus beau projet que l'association ait pu mener, abondait ainsi le président, avec plus de 40 000 euros qu'il a fallu trouver." Ce qui a été fait, "petit à petit", grâce à la mobilisation des conseillers départementaux de la Ville, qui ont débloqué 9 600 euros au titre du droit commun et de l'enveloppe liée aux initiatives locales, mais aussi aux dons de la Croix-Rouge et de l'association Alertes, d'Objectif sport Echirolles, de la Métro, du Crédit agricole et de la Caisse d'épargne, des Pompes funèbres intercommunales, notamment. Des familles, médecins et kinésithérapeutes ont également contribué financièrement à donner vie à ce projet. Et des actions, comme l'organisation d'un loto des familles, d'une brocante par l'association Espace Fleuri ou la vente d'un recueil de poèmes rédigés par les résident-es, ont permis de récolter l'ensemble des fonds nécessaires à sa réalisation.



Le nouveau jardin a servi d'écrin de verdure à la troisième édition du goûter des familles.



**Ehpad Champ
Le bonheur e**



Un "incroyable" espace

De quoi aménager agréablement l'espace auparavant assez spartiate : de larges cheminements bétonnés ont ainsi été réalisés pour permettre la circulation des résident-es, en fauteuil notamment ; des parterres de fleurs et plantes vertes ont été plantés, une mare, avec des poissons rouges et des nénuphars, a été créée. Des agrès, très appréciés par les professionnel-les de santé qui interviennent dans l'établissement, ont également été installés. Surtout, deux jardinières sur pieds permettent de venir observer la pousse des légumes et des plantes aromatiques. Des aménagements plébiscités par les résident-es. "Ils vont régulièrement surveiller d'eux-mêmes, ça les incite à sortir, à aller voir dans le jardin ce qu'il se passe", confirme Michèle Donard, l'animatrice à l'initiative du projet avec la directrice de l'établissement, Anne Beaumelle. "Nous voulions privilégier les extérieurs, le jardin est très important, ils sont heureux de faire des choses dehors." Pari gagné !

LJSL

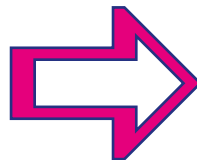


Sourires, bonheur et complicité s'affichaient sur tous les visages.



Bernard Alba, président de l'association des familles, et Sylvette Rochas, conseillère départementale et adjointe aux solidarités, ont salué l'implication de tous et toutes dans le projet.

Une belle fête !



Si la fête fût belle lors de ce goûter des familles, ce fût notamment grâce à l'inauguration du jardin qui offre désormais la possibilité de profiter pleinement des extérieurs. Ce fût aussi grâce au soleil, qui a inondé le jardin et fait le bonheur des participant-es.

Ce fût surtout grâce à l'implication de toutes et tous : des familles, présentes pour entourer leurs proches et partager un moment convivial, du personnel, mobilisé pour faire de cette journée une fête, avec fabrication de glaces, smoothies et barbe à papa, et du groupe d'une vingtaine de résidentes de l'atelier "autour du conte et de la musique", qui ont présenté leur travail. Accompagnées par Michèle Donard et un musicien bénévole Jacques Chaussivert, elles ont travaillé toute l'année pour se produire à cette occasion. "Ça n'a pas été facile, mais c'est exceptionnel, explique Michèle Donard, ça a permis de créer du lien, de la bonne humeur. On sent que ça apporte, elles arrivent à mémoriser les paroles et en parlent en dehors de l'atelier. Elles peuvent être fières !"



L'ambiance musicale a été assurée par le duo Cocktail et le groupe de résidentes de l'atelier "autour du conte et de la musique".

o Fleuri st dans le jardin

Un projet ambitieux

Au cœur de la Centralité Sud, le projet urbain Granges Sud doit renforcer les liaisons interquartiers en créant des espaces publics de proximité.

La salle polyvalente de la Maison des habitants Anne-Frank/Les Granges est vite apparue très petite pour contenir 90 habitant-es, sans compter les élus et les technicien-nés de la Ville et de la Métro, les représentants du groupe et aménageur Artelia. Le sujet de la réunion : "Repenser les espaces publics autour du projet Granges Sud". A l'initiative de la Métropole de Grenoble, qui a la compétence des voiries et des espaces publics dans l'agglomération, la concertation a mobilisé fortement.

Artelia, "un projet collaboratif"

Il a d'abord fallu résumer les projets urbains ou sites en devenir qui conforteront "la fonction de centralité métropolitaine de ce secteur de la ville". L'"écorésidence" Golden Parc en construction ; le site DSV/Tecem, une réserve foncière "gelée pour huit à dix ans" ; la première tranche de valorisation du site de l'entreprise Atos (ex-Bull) appe-



Près d'une centaine de personnes ont assisté à la réunion publique qui sera suivie d'un atelier ouvert à tous et toutes le mercredi 19 septembre, à 17 h 30, à la Maison des habitant-es Anne-Frank/Les Granges.

lée Le Carré Vert, le permis de construire d'un programme de 18 000 m² de bureaux, d'activités de restauration et de loisirs, a été délivré ; les développements du Pôle gare... La valorisation du site du groupe Artelia était la pièce maîtresse à l'ordre du jour.



Une perspective du projet porté par Artelia : le parvis avec des commerces, le long de l'avenue FTPF, à proximité du carrefour du Chêne.

Le directeur général Marc Giroussens, l'architecte Jean-Laurens Berge et la chargée de projet Sylvie Florette ont exprimé les "premières intentions" : 480 logements (accession et locatif) ; 2 résidences de services ; 1 500 à 2 500 m² de commerces de proximité en pieds d'immeuble ; un centre d'affaires de 30 000 m², dont la réalisation du nouveau siège d'Artelia et de son Centre de recherche et d'innovation autour de l'eau de 20 000 m². Un projet "négocié" de 7 hectares, en partenariat avec la Ville d'Echirolles et la Métropole de Grenoble. "On travaille ce dossier structurant de grande ampleur de manière collaborative depuis une dizaine d'années. Nous rentrons dans une nouvelle phase active de concertation", a dit le maire Renzo Sulli, aux côtés de Ludovic Bustos, vice-président de la Métro délégué aux espaces publics et à la voirie, des adjoints Emmanuel Chumiatcher (aménagement urbains) et Alban Rosa (économie).

Le carrefour du Chêne, une "place urbaine"

"L'évolution des espaces publics liés au projet Granges Sud" doivent "prolonger le quartier des Granges" et "articuler" avec le centre-ville, le Pôle gare, les quartiers Essarts

et Surieux en renouvellement urbain. Concrètement, le carrefour du Chêne sera transformé en une "place urbaine" arborée, avec des commerces. L'emprise des voiries actuelles y sera réduite. Les rues de Lorraine, de Provence et l'avenue des FTPF seront requalifiées. Les deux premières seront élargies, avec un mail piétons-cycles et la recomposition des aires de stationnement. De nouvelles rues seront créées au cœur du projet d'Artelia, en lien avec les voiries périphériques. Les abords de la gare sont en réflexion "afin de l'ouvrir sur le quartier, d'améliorer l'accueil des usagers et d'imaginer les services de demain".

JFL

Consultez le projet Granges Sud en mairie d'Echirolles et à l'hôtel de la Métropole.

Contribuez sur la plateforme participative de la Métropole :

<https://participation.lametro.fr>

Atelier public et visite du site mercredi 19 septembre, 17 h 30, à la Maison des habitant-es Anne-Frank/Les Granges.



Un Grand'place new-look

Il y avait du monde pour la réunion publique de présentation du projet de transformation des espaces publics et du centre commercial Grand'place.

Faisant pleinement partie de la Centralité Sud, Grand'place va subir d'importantes modifications pour améliorer son attractivité, la qualité de son accueil, la diversité de ses offres, mais aussi pour rendre les espaces publics plus qualitatifs. Un projet de grande envergure entre la société Klépierre, propriétaire de Grand'place, la Métropole grenobloise, les Villes d'Echirolles et de Grenoble.

Des espaces publics transformés

Au-delà du centre commercial en lui-même, c'est tout l'environnement qui va être transformé. Ainsi l'autopont Marie-Reynoard, qui passe au-dessus de la galerie et rejoint la rue Salvador-Allende, va être démoli. Il sera remplacé par un mail nord-sud qui reliera les parcs Maurice-Thorez, à Echirolles, et Jean-Verlhac, à Grenoble. Ce mail séparera la galerie marchande de Carrefour et de Grand'place. Il sera aménagé de sorte à obtenir une circulation apaisée autant pour les voitures, les cycles que les piétons.

La façade sud, où se trouvent les aires de livraisons, sera réaménagée pour offrir un cadre paysager plus agréable aux riverains, mais également pour faciliter la circulation piétonne.

"On travaille sur un projet pour rendre service à nos populations. Si on donne du qualitatif ici, on redonne de la valeur au patrimoine. On enrayera la chute des prix des habitations", précise le maire Renzo Sulli.



Renzo Sulli, maire d'Echirolles et vice-président de la Métropole délégué à la politique de la ville et à la rénovation urbaine, Vincent Fristot, adjoint au maire de Grenoble, et Yannik Ollivier, vice-président délégué à l'aménagement du territoire, aux risques majeurs et au projet métropolitain, étaient présents lors de cette réunion.

Un centre commercial rénové et refait

La revitalisation du centre commercial Grand'place va se faire en deux temps. La rénovation de la partie existante, avec des espaces repensés, sera effectuée l'année prochaine.

Le gros du projet prévoit la destruction-reconstruction du bâtiment Ouest (ex-Conforama). Ce nouveau bâtiment verra l'arrivée de l'enseigne Primark, mais également d'enseignes de restauration. Ce sont une vingtaine de boutiques à venir.

Une centaine de places de parking seront également créées, et l'actuel parking souterrain sera rénové. Des stationnements qui compteront davantage d'espaces pour les vélos, le covoiturage, les véhicules électriques. "C'est un projet équilibré qui bénéficie aux villes de Grenoble et d'Echirolles. Il y a une convergence entre une volonté politique et un investisseur", précise le maire. "La société Klépierre a la volonté d'investir sur les centres commerciaux existants", affirme Alexandra

Farci, la directrice du centre commercial Grand'place.

Le début des travaux des espaces publics et du nouveau bâtiment de Grand'place est prévu en 2020, pour une livraison fin 2021-début 2022.

MB



Un temps d'échange s'est poursuivi après la réunion, plan à l'appui.

Séance du lundi 25 juin : adoption du compte administratif 2017 ; plan de déplacements urbains, avis de la commune ; Village 2 Santé, attribution d'un fonds de concours...

Le prochain conseil municipal aura lieu le lundi 24 septembre, à 18 h.

+ D'INFOS echirrolles.fr
Vidéos > Conseil municipal

> Village 2 Santé Attribution d'un fonds de concours

Créée en 2013, l'association Santé communautaire en chantier a pour objectif la réalisation d'un centre de santé regroupant des professionnel·les de la santé et de l'accompagnement social, au Village Sud. Pour permettre aux habitant·es de bénéficier d'un espace au cœur du quartier et aux professionnel·les d'exercer dans des locaux adaptés, la Ville cède à l'association un terrain de 900 m², au 6 bis, rue Denis-Papin, pour 200 000 euros. Celle-ci prévoit la réhabilitation du local existant de 112 m² et la création d'une extension de 276 m², avec des espaces de consultations médicales et sociales, et d'activités collectives. L'extension permettra d'accueillir un cinquième médecin

généraliste, le centre refusant 50 demandes par mois. Par ailleurs, la Ville accorde un fonds de concours de 125 000 euros. "Le bilan d'activité indique plus de 7 000 visites, 1 452 usager·ères ayant désigné le centre comme médecin traitant. Les chiffres parlent d'eux-mêmes", estime Mélanie Collet (Echirrolles c'est vous !). Pour Alexis Jolly (Rassemblement national), "les déserts médicaux touchent plus généralement les zones rurales. Le quartier concerné est dans une grande métropole. Cette association est une officine gauchiste et communautariste destinée à fidéliser votre clientèle électorale". "Les déserts médicaux ne sont pas une préoccupation que dans

les zones rurales. Ce pourrait être un problème s'il n'y avait pas ce type d'initiative que nous soutenons, corrige le maire Renzo Sulli. Ce qui est important, c'est qu'il y ait des médecins, du personnel, du lien social pour que chacun accède à la santé." Adoptée avec 2 oppositions (Rassemblement national).



Le centre Village 2 Santé devrait voir le jour au cœur du Village Sud d'ici à l'année prochaine.

> Plan de déplacements urbains Avis de la commune



La Ville a émis des remarques sur le PDU, adopté par le SMTc, sur l'agglomération à l'horizon 2030, notamment concernant l'évolution de la halte ferroviaire en pôle multimodal.

Le Syndicat mixte des transports en commun (SMTc) demande l'avis de la Ville sur le Plan de déplacements urbains (PDU). Si celle-ci considère que le PDU identifie les défis majeurs à relever, elle émet néanmoins quelques remarques. Elle réitère sa demande de desserte par le nord du secteur Navis dans le cadre du réaménagement du Rondeau et la nécessité de transformer la rocade en boulevard urbain pour relier la future Centralité Sud au centre-ville. La Ville souhaite une mise en œuvre plus rapide du prolongement de la ligne E du tram et l'évolution de la halte ferroviaire d'Echirrolles en gare offrant une connexion plus efficace aux transports en commun et un bouquet de services de mobilité aux habitant·es, salarié·es et entreprises. Elle demande également la création d'une ligne de transports en commun entre le futur pôle gare et celui d'Alpexpo/Grand'place, ainsi qu'une étude de la desserte de l'ouest du territoire (Berges du Drac, Viscose, Navis, Tremblay). La prise en compte de l'itinéraire cycles rue de la Paix, rue Timbaud, avenue Général-de-Gaulle vers Pont de Claix, est souhaitée. Enfin, la Ville qui aspire à bénéficier du

dispositif Cœur de ville/Cœur de Métropole, demande des études de définition du réseau piétonnier sur l'ensemble du territoire, réaffirme son attachement au stationnement gratuit et réglementé.

"Ce plan nous semble à la hauteur (...), mais nous ne partageons pas certaines observations, dit Laurent Berthet (Echirrolles c'est vous !). Ce sont vos choix d'urbaniser le secteur Nord Navis qui seront responsables des difficultés d'accès. Vous expliquez que la halte n'est pas suffisamment prise en compte. Pourtant, hier, votre seul souci était de prolonger la ligne C3 plutôt que de développer des dessertes autour du pôle gare pour le transformer en un maillage multimodal."

"La halte ferroviaire fonctionne très bien, c'est un véritable lieu multimodal qui ne demande qu'à évoluer, et la ligne C3 était une nécessité, elle offre un vrai service", se défend Daniel Bessiron, adjoint aux déplacements. Navis, Pôle gare, Rondeau, Tram E, "c'est étonnant que l'on nous reproche d'anticiper", s'étonne le maire Renzo Sulli. "Nous sommes engagés sur les pistes d'avenir pour Echirrolles." Adoptée avec 4 abstentions (Echirrolles c'est vous !, Rassemblement national).

Sur la bonne trajectoire

Le compte administratif 2017 a été adopté lors de la dernière séance du conseil municipal. Une confirmation que la Ville est sur la bonne voie pour retrouver la bonne trajectoire.



Le premier adjoint en charge des finances Thierry Monel a présenté le compte administratif adopté avec 2 oppositions (Rassemblement national), 4 abstentions (Echirolles c'est vous !, Echirolles pour la vie). Europe écologie-Les Verts n'a pas pris part au vote.

Pour Thierry Monel, *“les résultats du compte administratif sont meilleurs que ce que nous espérions”*. Même si *“nous aurions souhaité qu'ils soient encore meilleurs...”*, poursuit l'adjoint aux finances. Une satisfaction et une ambition non feintes, partagées par le maire Renzo Sulli : *“Nous tiendrons nos objectifs pour 2020, je ne suis pas inquiet. Nous sommes en avance en termes de résultats. 2017 est l'année de l'amélioration, nous tiendrons nos objectifs en 2018, et 2019 sera décisive.”*

L'épargne s'améliore

Concrètement, le compte administratif fait apparaître un résultat global de 3 352 055 euros. En détail, il montre une chaîne de l'épargne qui s'est améliorée avec une épargne brute de 2,5 millions. Les ressources de fonctionnement progressent d'un peu moins de 500 000 euros sous l'effet d'une fiscalité indirecte favorable (droits de mutation et taxe locale sur la publicité extérieure), + 550 000 euros. Et ce malgré la poursuite de la baisse des concours financiers de l'Etat, - 500 000 euros, de la dotation

forfaitaire notamment. Les produits des services ont connu une année *“exceptionnelle”* en raison de régularisations effectuées sur les exercices 2016 et 2017, vers la Métropole notamment.

Des efforts à poursuivre jusqu'en 2020

Au chapitre des dépenses, la progression des dépenses de gestion reste limitée, un peu moins de 200 000 euros, avec une baisse des dépenses courantes des services à périmètre constant *“pour la sixième année consécutive, des efforts faits depuis le compte administratif 2010”*, se réjouit Thierry Monel. Les charges de personnel progressent après deux années de baisse, du fait de hausses mécaniques obligatoires (augmentation du point d'indice, glissement vieillesse technicité...). Des hausses qui ont *“grignoté les mesures d'économie en œuvre (réorganisation des services, réduction des heures supplémentaires...)”*, regrette Thierry Monel. Enfin, les opérateurs et associations ont été associés à cet effort de réduction des dépenses. *“Je remercie les associations qui connaissent la situation et nous ont souvent*

Ce qu'ils en ont dit

Jean Frackowiack
(Europe écologie-Les verts)

“J'ai cherché dans le compte administratif les rapports financiers et d'activité des structures dans lesquelles l'engagement financier de la commune est important — Sitpi, SIM Jean-Wiéner, Evade... —, je ne les ai pas trouvés. Je me dispense donc de l'écoute de vos discours préformés, d'autopersuasion, d'autosatisfaction. Je ne prends pas part au vote.”

Laurent Berthet
(Echirolles c'est vous !)

“Nous n'avions pas voté les budgets 2017. Les délibérations des comptes ont pour nous un caractère technique qui nous conduit à voter pour les comptes de gestion, nous abstenir sur les comptes administratifs. Il ne s'agit pas d'un fléchissement des critiques que nous portons sur les budgets.”

Alexis Jolly
(Rassemblement national)

“Le compte administratif ne déroge pas à la continuité. Le budget 2016 a été surévalué. Nous sommes sceptiques sur sa sincérité. L'épargne nette est dans les abysses depuis six ans. Le poids de la fiscalité augmente chaque année d'une valeur supérieure à celle de la strate, le poids du personnel est à 56 %, la dette trop importante par rapport aux communes de la strate, la fiscalité en hausse de 35 %. Echirolles vit au crochet de l'Etat. Cet assistanat vous plaît, vous n'avez aucun intérêt à en sortir.”

suggéré des pistes pour continuer à avoir une vie associative forte, sans forcément avoir les mêmes moyens qu'auparavant. Je salue leur dynamisme citoyen”, a insisté le maire. Le désendettement se poursuit activement, - 12 millions depuis 2010, avec une dette à hauteur de 47 millions en 2017. Des efforts à prolonger jusqu'à 2020, pour *“retrouver une épargne nette positive”* et désendetter la Ville. *“Nous sommes dans le droit fil de cette trajectoire, et même un peu en avance. Nous n'allons pas dans les abysses, nous avons une gestion maîtrisée et nous continuerons à équiper la ville, développer le territoire, l'activité économique”, conclut, optimiste, Thierry Monel.*

LJS

Chacune des sensibilités présentes au sein du conseil municipal bénéficie d'un espace réservé à la libre expression.

Les tribunes de ce mois-ci portent sur l'éducation.

> ECHIROLLES EN COMMUN

L'éducation, une priorité sans cesse réaffirmée

La Ville d'Echirolles poursuit son engagement pour l'éducation des enfants et des adolescents. Pour améliorer sans cesse les conditions d'accueil des élèves, de nombreux travaux ont été effectués pendant la pause estivale, comme chaque année, dans les écoles de la ville. A Jean-Moulin, Marcel-Cachin ou Auguste-Delaune : des travaux de peinture, de réfection des enrobés ou encore l'installation d'un nouveau système de sécurité, entre autres. Des travaux d'amélioration acoustique ont aussi permis de lutter contre les bruits qui gênent la concentration des élèves et le travail des enseignant-es. A l'école Vailant-Couturier, un tout nouveau restaurant scolaire a vu le jour, fin août, et permettra d'améliorer le quotidien des élèves, des équipes, tout en générant des économies de fonctionnement.

Mais l'investissement de la Ville dans l'éducation, c'est aussi un accueil périscolaire qui a du sens, reste accessible pour les familles, s'inscrit dans un programme territorial impliquant tous les acteurs de l'éducation, qu'ils soient institutionnels, associatifs, culturels, sportifs...

Maintenir les moyens pour une éducation de qualité, c'est préparer l'avenir des jeunes générations, c'est garantir un accès égal à l'emploi, à la culture, aux sports, aux loisirs.

Les élu-es du groupe Echirolles en commun ont toujours défendu ces valeurs pour Echirolles et continueront à développer les politiques éducatives pour toutes et tous. Travailler aux côtés de l'Education nationale, soutenir l'éducation parentale, permettre l'éducation spécialisée, favoriser l'éducation populaire, sont les grands enjeux socioéducatifs sur lesquels nous nous engageons.

Pierre Labriet,
adjoint jeunesse,
formation et insertion

> GROUPE ECHIROLLES EN MOUVEMENT

Pour prendre connaissance de notre réflexion sur le thème de l'éducation, merci de bien vouloir vous reporter au texte du groupe France insoumise Gauche unie et solidaire.

Emmanuel Chumiatcher,
Elisabeth Legrand, Solange
Adelise, conseillères et
conseiller municipaux

> FRANCE INSOUMISE, GAUCHE UNIE, SOLIDAIRE ET ÉCOLOGIQUE

Un système scolaire pour qui ?

Pour contribuer à la réflexion des élu-es du groupe France insoumise, nous avons demandé à notre adjointe à l'éducation Jacqueline Madrennes, quel regard elle porte sur la politique d'éducation en France : "Le dédoublement des classes de CP et CE1 en REP est une bonne chose. D'ailleurs, la revendication de baisse des effectifs est portée de longue date pour tous les niveaux de l'école. Mais ne soyons pas dupes ! Au regard de ces moyens, l'Etat finance beaucoup plus les écoles supérieures où les enfants des classes populaires sont très peu représentés. Depuis toujours, la réussite éducative est liée à la question sociale. Mais le ministre préfère s'en remettre à la nostalgie d'un modèle scolaire antérieur inopérant et attaquer notre modèle social ! Comment aider son enfant quand la précarité du logement, de l'emploi, du pouvoir d'achat et la peur du lendemain sont le quotidien des familles ? La lutte pour trouver une place dans la société est féroce. L'individualisme prend le pas sur le collectif, bien que seul capable de changer les rapports de force. L'enjeu : ne pas se résigner à la destruction de solidarités en permettant aux parents d'exercer leurs droits à être parents, à travers l'accès aux soins, aux loisirs, à la culture, au numérique, à la sécurité. Ne soyons pas spectateur d'un président méprisant, qui finance le capital par des ressources publiques, en faisant croire qu'ainsi des emplois seront créés.

L'éducation est une chose trop sérieuse pour la laisser aux experts technocrates soumis aux puissances de l'argent. Leur intérêt politique est de faire perdurer notre système ultralibéral et la classe d'élites qui l'incarne. Et pour cela, nul besoin pour eux de s'attaquer aux inégalités scolaires. Notre combat de l'éducation pour tous prend ici tout son sens."

Alban Rosa,
président du groupe

> RASSEMBLEMENT NATIONAL

Restaurer la France à Echirolles

Depuis plusieurs semaines les médias nationaux mettent en lumière la réputation d'insécurité de Grenoble et de sa banlieue, comparant même la situation à celle d'un petit Chicago français. Renzo Sulli reconnaît qu'il y a un problème d'insécurité à Echirolles. Quelles en sont donc les causes ? La réponse est claire. Cette immigration massive est à l'origine de la réputation — justifiée — d'insécurité que supporte la commune depuis des années. Les politiques d'achat de la paix sociale ont coûté cher au contribuable mais n'ont rien donné. Il est temps d'essayer une politique nouvelle, une politique de la fermeté pour mettre un terme à ce phénomène qui empoisonne la vie des habitants. Restaurer la France à Echirolles, c'est tout le sens de notre action.

Alexis Jolly,
président du groupe

> ECHIROLLES FAIT FRONT

Nous n'avons pas reçu le texte de ce groupe.

> ECHIROLLES C'EST VOUS !

Agir pour la réussite à l'école !

Notre Ville est compétente pour intervenir dans le champ éducatif afin de contribuer à la réussite des élèves de nos écoles. Cette mise en place d'un projet socioéducatif local doit se faire en cohérence avec les politiques suivies par l'Education nationale, tout en s'adaptant aux besoins d'accompagnement des jeunes de notre ville. Cela passe par une mobilisation des services de la Ville, en appui aux équipes éducatives qui s'impliquent dans des initiatives adaptées à nos élèves, et dans des projets d'établissement innovants.

Dans ce cadre, nous devons favoriser les coopérations entre les acteurs locaux, et nous assurer que les activités que nous proposons aux jeunes de nos écoles soient portées par des professionnels diplômés et formés à ces enjeux. Enfin, nous devons nous assurer que l'ensemble des locaux et infrastructures que nous mettons à disposition soient régulièrement entretenus et améliorés, afin d'offrir à tous, élèves, enseignants et intervenants, le meilleur outil de réussite. Nous devons agir au quotidien et en faire une priorité !

Laurent Berthet,
président du groupe

> EELV

Quelle rentrée !

Tout est contre nous : l'Etat, la Région, le Département, la canicule, et malgré cela nous avons réussi. Un travail énorme de nos services, des adjoints encore dans la majorité sur le pont pour une superbe rentrée. Des locaux rénovés, Evade fortifie le périscolaire, renforce le gardiennage, s'allie à OSE, la REPAC, le Centre du graphisme en parfaite complémentarité. Tout pour le bien de tous et toutes. Que demander de plus ? Rien, et merci qui ? Il fallait le faire, ils-elles l'ont fait. Bravo !

Jean Frackowiak,
président du groupe

> ECHIROLLES POUR LA VIE

Mon roman de l'été

Beaucoup d'entre vous ne me connaissez pas, pourtant je suis comme de nombreuses Françaises qui au cours de l'été ont couru les librairies en quête du roman de l'été. En flânant sur la toile, je suis tombée sur le rapport de la Chambre régionale des comptes Auvergne-Rhône-Alpes qui a contrôlé les comptes et la gestion de la commune d'Echirolles pour les exercices 2010 à 2016. Je ne vais pas vous dévoiler l'intrigue, mais l'ingrédient principal des meilleurs polars est présent, à savoir l'argent. Sur internet rien de plus facile, sur un moteur de recherche, tapez "cour des comptes Echirolles".

Je vous laisse donc libre de vous faire une opinion. Je ne ferai donc pas de commentaires partisans. A vous de juger... Allez, je vous oriente un peu sur les meilleurs passages pages 41 et suivantes. Autre nouvelle de l'été qui va faire plaisir aux Echirollois, une loi votée le 3 août 2018 renforce les sanctions contre les rodéos motorisés. Elle prévoit une peine d'un an d'emprisonnement et 15 000 euros d'amende, qui peut aller jusqu'à 75 000 euros d'amende et cinq ans d'emprisonnement, si l'auteur des faits a consommé de l'alcool ou des stupéfiants. Espérons que cette loi permettra à la commune d'Echirolles de rendre justice aux plaintes des riverains de certains quartiers.

Geneviève Desiron-Rosalia,
présidente du groupe

>>>> Rencontrer vos élu-es sur rendez-vous

Renzo Sulli, maire 04 76 20 63 00
Permanence sur rendez-vous.

Thierry Monel, 1^{er} adjoint,
coprésident du groupe Echirolles en commun. Permanence sur rendez-vous.

Echirolles en commun

Laëtitia Rabihi, coprésidente du groupe, adjointe qualité du patrimoine, espaces publics, commande publique, ERP.
Sylvette Rochas, conseillère départementale, adjointe action sociale, solidarité, politique familiale, santé, petite enfance.
Daniel Bessiron, conseiller départemental, adjoint développement durable, déplacements, environnement, transition énergétique, eau, énergies, ondes électromagnétiques.

Pierre Labriet, adjoint jeunesse, emploi, insertion, formation, prévention délinquance.

Amandine Demore, adjointe vie associative, Maison des associations, relations internationales, affaires générales, documentation, archives.

France insoumise, Gauche unie, solidaire et écologique 04 76 20 63 21

Alban Rosa, président du groupe, adjoint économie, économie sociale et solidaire, commerces, marché de détail. Permanence sur rendez-vous, mardi et vendredi, de 14 h à 17 h.

Groupe Echirolles en mouvement, 04 76 20 63 23

Emmanuel Chumiatcher, adjoint aménagement, renouvellement urbain, implantation d'activités. Permanence le mardi matin.

Elisabeth Legrand, adjointe développement du sport, ressources humaines, informatique.

Rassemblement national 04 76 20 63 18

Alexis Jolly, président du groupe, conseiller municipal, jolly@fnjeunesse.fr, Facebook : Alexis Jolly, Twitter : alexisjollyfn

Echirolles fait front 07 89 42 20 34

Christophe Chagnon, président du groupe echirrollesfaitfront.blogspot.fr

Echirolles pour la vie 06 62 87 02 04

Geneviève Desiron-Rosalia, présidente du groupe, conseillère municipale. Permanence (Gilles Rosalia) le premier et troisième jeudi du mois, de 10 h à 12 h et 14 h à 16 h (tous les 15 jours).

Echirolles c'est vous ! 07 87 37 03 01

Laurent Berthet, président du groupe, conseiller municipal. groupeECV@gmail.com

Europe Ecologie Les Verts

Jean Frackowiak, président du groupe.

Top 3

1 Aïkido

L'Aïkikai à l'honneur : Michel Champauzac (au centre, avec son diplôme), figure de l'aïkido échirollois et de l'agglomération, a obtenu le grade Go Dan, le 5^e Dan, délivré par l'Union des fédérations d'aïkido de France. Remis par son professeur Gilles Ailloud, 7^e Dan Shihoan, président de la Ligue Auvergne-Rhône-Alpes, il symbolise, selon Michel Champauzac, "le fruit du travail collectif".



2 Triathlon L'équipe de France à Echirolles

Des membres de l'équipe de France de triathlon élite et espoirs ont effectué un stage de quatre semaines au Stade nautique, une préparation intensive en vue des championnats du monde en Australie, mi-septembre. Dorian Coninx et Léo Bergère — qui visent respectivement le top 5 élite et le podium espoirs —, Mathis Margirier, Simon Viain et Margot Garabedian notamment étaient présents aux côtés de Raphaël Mailharrou, entraîneur national de ce groupe et du club échirollois NC Alp'38.



3 Natation

Le plouf de l'été ! Ambiance festive et conviviale pour la fête de fin d'année du NC Alp'38 au Stade nautique. Au programme, jeux aquatiques pour parents et enfants, aquathlon pour les plus de 10 ans, démonstrations de course et de natation artistique. De quoi finir l'année en beauté...



Football

Début juin, les U13 de l'AS Surieux ont remporté la Coupe de l'Isère repêchage. Un premier trophée pour le club, qui a fait la fierté de toutes et tous, de leur entraîneur Amine Douhane en particulier. "Je suis fier, c'était incroyable, beau à vivre", explique celui qui les entraîne depuis trois saisons. Menés 1 but à 2 à la mi-temps face à la redoutable équipe de la Tour-Saint-Clair (13 matches, 13 victoires), les Echirollois ont renversé la tendance en deuxième mi-temps pour s'imposer 5 buts à 2. Une victoire qui récompense "un groupe soudé, solidaire, sérieux et appliqué, avec quelques individualités fortes", résume Amine, mais aussi ses dirigeants et la politique de formation mise en place au sein du club. Bravo !

— Grenoble, Seyssinet, La Murette... —, mais aussi de la région — Thonon-Gaillard, Saint-Maxime... —, et même de Tunisie, avec deux équipes du Sporting Club de Manoura, étaient présentes.



La formation du FCE entraînée par Karim El Habbad s'impose aux tirs au but face à Thonon-Gaillard. Autre récompense pour Echirolles, Noah Bonnel remporte le titre de meilleur gardien, celui de meilleur joueur étant attribué à Younes Raffa, de Saint-Maxime — qui remporte le challenge du fair-play.

Fête des dirigeant-es

C'est une tradition, mais toujours aussi conviviale, fort agréable sous les ombrages du parc de la Maison du sport : la fête des dirigeant-es sportif-ves à l'initiative d'Objectif Sport Echirolles (OSE) a réuni une quarantaine de personnes aux côtés d'Elisabeth Legrand, adjointe au sport, et Alban Rosa, adjoint à l'économie. Repas en commun et concours de pétanque au programme...



La fête des dirigeant-es des clubs sportifs échirollois a réuni une quarantaine de personnes.

AGENDA

- **Handball N2 féminine** : Echirolles Eybens/Saint-Chamond, sam. 15 septembre, Echirolles Eybens/Saint-Egrève, sam. 6 octobre, 20 h 30, gymnase Roger-Journet à Eybens.
- **Rugby Promotion Honneur** : Echirolles/Grésivaudan, dim. 16 septembre, Echirolles/Jarrie, dim. 30 septembre, 15 h, stade Roger-Couderc, Commanderie.
- **Futsal Régional 1** : Echirolles Picasso/Condrieu, sam. 22 septembre, Echirolles Picasso/Sainte-Foy-Lès-Lyon, sam. 6 octobre, 16 h, gymnase Lionel-Terray.

- **Tennis de table** : N1 féminine Echirolles Eybens/Schiltigheim et N3 masculine Echirolles Eybens/Salindres sam. 29 septembre, à partir de 17 h, gymnase Picasso.
- **Football Régional 1** : Echirolles/Domtaz, sam. 6 octobre, 18 h, stade Eugène-Thénard.
- **Volley Régional 1** : Echirolles/Fontaine, sam. 13 octobre, 20 h, gymnase Lionel-Terray.



>>>>>> **Bienvenue** au club

Fun body fit Plus fit, plus fort, plus fun



Ouvert à toutes et tous, quel que soit votre niveau de forme, l'association met en place des séances sportives de remise en forme et de renforcement musculaire, dans une ambiance familiale.

Le sport, c'est mieux à plusieurs et dans une bonne ambiance. C'est un peu ce que pourrait être le leitmotiv de l'association Fun body fit qui propose des séances de remise et maintien en forme pour toutes et tous. *"On a des personnes qui ont un niveau physique confirmé, mais également des débutants motivés. On propose des séances toute la semaine à la Frange Verte et au parc derrière Croix-de-Vérines",* précise Akim, entraîneur diplômé de l'association. *"Chacun travaille à son rythme, à son niveau. Certains ateliers se font en binôme ou en trinôme pour travailler ensemble. On souhaite garder une super ambiance."* Une convivialité qui permet de se donner davantage, mais aussi de passer un bon moment !

Un Koh-Lanta like

Pour illustrer davantage l'ambiance générale de l'association, il fallait voir l'événement tenu en début d'été, et qui a réuni plus d'une cinquantaine de sportifs et sportives volontaires un dimanche matin ! *"On a voulu créer un événement pour faire descendre les gens de chez eux et venir faire du sport avec nous. On voulait donner un esprit Koh-Lanta, avec une compétition par équipes."* On retrouvait donc les rouges et les jaunes s'affairer collectivement pour gagner. Et il y avait de quoi faire puisqu'il était question de réaliser 1 500 sit up en duo, 1 500 burpees,

100 allers et retours en fentes en duo, et 100 allers et retours en trio à tirer une corde reliée à un kettlebell. Beaucoup d'efforts et de sueur, mais aussi des bonnes tranches de rigolade et un bon moment partagé. Avec des tarifs à la séance, au mois ou au trimestre, Fun body fit pourrait correspondre à vos envies du moment et aux bonnes résolutions de la reprise !

MB



Plus d'infos au 07 87 46 42 52 ou sur leur page Facebook



Les volontaires pour l'événement Koh-Lanta remporté par les jaunes !

La parole
à...



Laetitia Brites

Après vingt années de basket à l'ALE, cette Echirolloise de toujours souhaitait continuer une activité sportive. Et c'est en octobre dernier que Laetitia, alias Sissa, rejoint l'équipe de Fun body fit. Une activité qui lui correspond pleinement. *"C'est un épanouissement personnel."* Un investissement devenu une nécessité. *"Quand je ne viens pas, je ressens un manque."* Et c'est autant pour l'aspect sportif que convivial. *"On a la volonté de se dépasser en restant dans une ambiance familiale. On s'entend bien !"* Sissa est investie dans l'association, que ce soit dans l'effort ou l'encadrement. Avec Fun body fit, Sissa a trouvé un aspect collectif essentiel combiné à une dépense énergétique importante. Un équilibre idéal. *"Je prends du plaisir à courir. Ça me permet de me poser et de repousser mes limites. Je kiffe vraiment !"*

90 >>>> .

Le coût pour un trimestre : 6 € la séance et 35 € le mois.

2 >>>

L'association existe depuis deux ans.

Des sommets du football féminin au sport solidaire, tous deux explorent de nouveaux horizons.

Fête du sport Samedi 22 sept.

Objectif Sport Echirolles (OSE) s'engage dans la Fête du sport, le nouvel événement populaire du ministère des Sports et du Centre national pour le développement du sport, dans la dynamique de l'organisation par la France des Jeux olympiques et paralympiques d'été de 2024. OSE fait partie des 1 000 dossiers labellisés nationalement. La fête aura lieu samedi 22 septembre, de 10 h à 17 h, simultanément au parc des sports Jean-Vilar, sur les terrains sportifs du parc Pablo-Picasso et au stade Eugène-Thénard. Sous la forme de découvertes, de démonstrations et de mini-tournois, divers clubs et disciplines seront présents : boxe, pétanque, Surieux Football, Football Club Echirolles, handball, tennis de table, tennis, rugby, karaté, Vie et partage, judo... Jeunesse, sport féminin, sport et santé et handisport seront des thèmes privilégiés. Une fête bien sûr gratuite, avec le soutien de la Ville et de la société Décathlon/Comboire.

> Football

Camélia Moussa

Vers les sommets

A 18 ans, elle totalise 3 années au centre de formation de l'Olympique Lyonnais, un an à Montpellier où elle a remporté le titre de championne de France U19, la sélection de l'équipe de France en U16. Elle vient de signer en D2 senior avec le GF 38... Mais c'est à Echirolles que tout a commencé. "J'ai débuté dans les city stades et au futsal à La Butte. A 12 ans, je me suis inscrite au FC Echirolles pour faire comme mon frère. On est une famille de footballeurs et je suis fan de mon frère. Je voulais tout faire comme lui, il jouait milieu excentré, je voulais être au même poste. Quand il s'est repositionné dans l'axe, j'ai demandé à évoluer !". Après des années à Echirolles en mixte, sa signature à l'OL va lui faire découvrir un autre monde. "C'est complètement différent. On vit football. On est en sport-études et on s'entraîne tous les jours." Mais si elle a pu faire la préparation physique avec le groupe professionnel, les perspectives de s'intégrer en équipe première restaient minces. Après son année à Montpellier avec les U19, Camélia revient sur ses terres, avec un club qui a des ambitions. "Le GF38 a mis en place des structures pour les féminines qui n'ont rien à envier à des gros clubs. On a un bon staff et on est bien suivies." De quoi remplir les objectifs. "On veut monter en D1. On a peut-être la meilleure équipe sur le papier, il nous reste des automatismes à trouver." En route pour gagner les sommets !

MB



De gauche à droite : Cyril Bisoni et Mathis Rimbert

> Automobile

Cyril Bisoni

Le sport solidaire

Etudiant en troisième année à l'Institut supérieur de l'automobile et des transports (ISAT) de Nevers, ce futur ingénieur et passionné de l'univers automobile "depuis l'enfance" s'est inscrit au 4L Trophy. "La course d'orientation au Maroc, du 21 février au 3 mars 2019, sera une aventure inoubliable. C'est un investissement important en termes d'organisation, de recherche de sponsors, de mobilisation sur les réseaux sociaux", explique Cyril Bisoni, qui forme un équipage avec son collègue d'études Mathis Rimbert. L'épreuve encourage un projet humanitaire. Des denrées alimentaires seront distribuées à la Croix Rouge française. Une partie du produit des inscriptions sera reversée à l'association Les enfants du désert, partenaire officiel du 4L Trophy, qui facilite notamment l'accès à l'éducation d'enfants marocains. Cyril et Mathis, respectivement président et trésorier de l'association ISAT sans frontières, sont fiers de participer à cette entraide internationale. Si vous souhaitez les soutenir dans leur projet, consultez la cagnotte en ligne (www.leetchi.com/c/isatiens-solidaires) ou leur page Facebook : Isatiens solidaires... l'appellation bienveillante de leur équipage.

JFL

Natation

L'Ecole municipale de natation redémarre. Première session du 19 septembre 2018 au 23 janvier 2019 : inscriptions mercredi 12 septembre, de 9 h à 12 h, à la salle des fêtes. Deuxième session du 30

janvier au 19 juin 2019 : inscriptions au Stade nautique, à compter du 16 janvier 2019 pour les familles non inscrites à la première session, à partir du 23 janvier 2019 pour les réinscriptions. Le tarif pour une session de quinze séances est de 30 euros.



Natation artistique

Neuf nageuses du NC Alp'38 — Alexiane Cellier, Emma Corbet, Estelle Cotton, Julie Da Silva, Inès Djebali, Orlane Lescureux, Charlene Mallet, Noémie Sicot, en ballet, et Thalie Hubault, en solo libre — étaient qualifiées pour les championnats de France de Nationale 1 de natation artistique seniors et toutes catégories, fin juin, à Bourgen-Bresse. Pour leur première participation à ce niveau, les nageuses du ballet se sont classées à une bonne 9^e place. Thalie Hubault se classe 12^e du solo libre.

 L'événement

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Musées Géo-Charles et de la Viscose,
église Saint-Jacques, Centre du graphisme,
hôtel de ville, musée-espace Petit Drac,
Samedi 15 et dimanche 16 septembre



Musique > LA RAMPE

Grupo Compay Segundo

Les notes virtuoses de la légende
de la musique cubaine.
Un lancement de saison *caliente* !
Mardi 25 septembre, 20 h.



Danse > LA RAMPE

Triple Bill #1

> Jeudi 4 et vendredi 5 octobre, 20 h



Jazz > LA RAMPE

Umlaut Big Band

> Jeudi 11 octobre, 20 h

Swinguez avec 14 musiciens de la jeune scène
européenne de musique improvisée !
En partenariat avec le Jazz Club de Grenoble et
le Grenoble-Alpes Métropole Jazz Festival.

Vu / Ateliers et rencontres

VILLAGE SUD

> Immersion médias



Vu / IMMERSION MÉDIAS Une Pause active



Durant cinq jours, le projet *Pause !* s'est installé au Village Sud. L'idée ? Donner à réfléchir et travailler autour des médias sous forme d'ateliers, de rencontres et temps conviviaux.

C'était une première sur l'agglomération. Une semaine d'immersion dans les médias au cœur du quartier, gratuit et accessible à tous et toutes, voilà ce que proposait *Pause !*, initiative nouvelle lancée par Cap Berriat, New's FM, Les ateliers de la rétine, en partenariat avec la Ville d'Echirolles (Maison des habitant-es Village Sud et la direction jeunesse insertion et prévention). Et pour cette première, le programme était vaste : mash-up vidéo, initiation à la radio, photographie, réseaux sociaux... "Nous avons créé un Medialab ouvert aux jeunes pour expérimenter les nouvelles technologies par l'intermédiaire d'ateliers", explique Sam, de Cap Berriat. Il y avait aussi la radio New's FM qui s'est installée

durant la semaine à l'Espace Jacques-Prévert, en assurant une matinale et un 16-19 en direct. "Nous voulions donner envie aux jeunes de s'intéresser d'un peu plus près aux médias, de les comprendre, les décortiquer", explique le directeur Farid Boulacel. "Si tu permets à des jeunes de mettre le doigt dans l'engrenage, tu suscites des vocations !" Aussi la volonté était de valoriser les actions et les différents talents du quartier par l'intermédiaire d'interviews d'associations actrices. *Pause !* c'était aussi les réseaux, un concours de photos Snapchat, un travail avec un contributeur Wikipedia pour mieux comprendre le fonctionnement de l'outil. En bref *Pause !* était dense, et en appelle à un Replay !

MB

> THÉÂTRE

Kaléidoscope

Venez faire du théâtre avec Kaléidoscope ! Ateliers — à partir du mercredi 26 septembre — pour les 5-6 ans, 7-9 ans, 10-12 ans, les "confirmés" 9-13 ans. La compagnie propose aussi un atelier de création intergénérationnel (dès 12 ans) qui développe des projets

artistiques et culturels en direction des amateur-es, dans une énergie communicative et avec toute la bienveillance de professionnel-les du spectacle. Le projet *Pluie d'étoiles* aboutira à des représentations de mars à juin 2019.

Contact : 04 56 17 92 40 ou 06 68 36 65 61, compagnie-kaleidoscope.com, Facebook : compagnie Kaléidoscope.



Claudie Costes

Atelier aquarelle MDH Ecureuils

Fin juin, les membres du groupe aquarelle de la Maison des habitant-es Les Ecureuils ont exposé leurs créations. Des tableaux sur les thèmes de l'eau, des animaux, de la nature, des paysages, des fleurs, très appréciés des visiteurs-euses. "J'ai voulu faire découvrir l'aquarelle aux adultes lors de la journée portes ouvertes 2016 de la MDH. Je n'ai eu que des enfants...", se remémore Claudie Costes, passionnée d'aquarelle

depuis 2003. "Très enrichissant", de son propre aveu. Elle réédite avec plus de succès auprès des adultes en 2017. Un groupe se forme alors — Claudie, Lucie, Pierrette, Josiane et Josyane, Catherine et Nicole (absentes sur la photo) —, l'aventure est lancée. "L'idée me trottait dans la tête depuis longtemps, rien de mieux que de partager des savoirs. Cela permet d'apprendre, de s'épanouir..." Cela s'est vu !

> DANSE

Franco-japonais

Trois chorégraphes — Kader Attou, Jann Gallois, Mikey du Tokyo Gegegay — et dix danseurs français et japonais



Le chorégraphe Kader Attou confronte son univers pluriel à celui de la danse hip-hop nipponne.

croisent leurs cultures de la danse hip-hop, leurs sensibilités et démarches très contrastées. Un événement dans le cadre de la Biennale de la danse de Lyon et de Japonismes 2018. Répétition publique et gratuite le jeudi 4 octobre, à 14 h 30. Un parte-

nariat autour du cinéma nippon est également en cours de programmation avec Le Méliès à Grenoble.

Triple Bill #1, jeudi 4 et vendredi 5 octobre, 20 h, La Rampe.

> ATELIER

Stand-up

La Maison des écrits et le service jeunesse proposent un atelier hebdomadaire autour du stand-up : initiation aux techniques de base du théâtre — travail sur la voix, le corps et l'espace — et à l'écriture de textes humoristiques. Le comédien Ali Djilali anime les séances qui aboutiront à divers temps de valorisation en salle.

Réunion d'information lundi 17 septembre, 18 h 30, Bureau information initiatives jeunesse (2, square Champ-de-la-Rousse).



La Maison des écrits et le service jeunesse relancent l'atelier stand-up.

Peinture

> PASTEL DU DAUPHINÉ

L'association expose et anime une découverte de la technique du pastel, dimanche 16 septembre, 10 h à 18 h, Espace Petit Drac (14, avenue Victor-Hugo), lors des Journées du patrimoine. Démonstrations, vide-ateliers d'artistes pastellistes...



> MAISON DES ÉCRITS

Activités

• **Mardis de l'écriture** : ateliers mensuels pour tous et toutes, un mois 18 h à 20 h, le mois suivant 18 h à 22 h. Les dates : 11 septembre, 2 octobre, 6 novembre, 4 décembre, 15 janvier, 5 mars, 2 avril, 14 mai et 4 juin. Tarifs : Echirollois 7 €, non-Echirollois 9,50 €, réduit 1,40 €.

• **Initiation à la conception et à l'animation d'ateliers d'écriture** : six demi-journées de formation, quatre soirées de mise en situation, une session assurée par Dominique Osmont, responsable de l'Atelier D. Tarifs : Echirollois 37,80 €, non-Echirollois 53,60 €, formation continue 128,10 €, réduit 7,40 €.

Contact : 6, allée du Rhin, 04 76 09 75 20.

> CRÉATIVITÉ

Atelier soie

Portes ouvertes d'Am'Artistes en soie jeudi 22 septembre, 10 h à 18 h (8, place des Jacobins). Démonstrations, exposition de réalisations, renseignements sur les cours, stages et inscriptions. L'atelier calligraphie, scrapbooking, peinture sur tissu et soie, se déroulera chaque mardi (à partir du 2 octobre) et jeudi, 14 h à 17 h.

Contact 06 87 41 71 83.



L'événement Journées du patrimoine



Musées Géo-Charles et de la Viscose, église Saint-Jacques, Centre du graphisme, hôtel de ville, musée-espace Petit Drac, **samedi 15 et dimanche 16 septembre**

L'art du partage

Expositions, lecture de contes, cinéma d'animation, atelier de pratique artistique, visites commentées, concert lyrique... entre sensibilisation et valorisation.

Musée Géo-Charles

Exposition *Working Class Hero*, le week-end, 14 h à 18 h.

Le patrimoine
dialogue

Rencontre avec le compositeur et réalisateur sonore Laurent Sellier autour d'un triptyque consacré à la mémoire de Géo-Charles et de l'usine de la Viscose, samedi 15 septembre, 16 h.

Musée de la Viscose

Exposition des collections, le week-end, 14 h à 18 h.

Visite du chantier des collections, samedi 15 septembre, 11 h. Réservation obligatoire 04 76 22 58 63. Lecture de contes et musicale, dimanche 16 septembre, 16 h.

Centre du graphisme

Exposition 1918, l'affiche sur les chemins de l'Histoire, le week-end, 14 h à 18 h. Rencontre autour du court-métrage d'animation *Lettres de femmes*, d'Augusto Zanollo, samedi 15 septembre, 15 h. Visite commentée et atelier BD sur la Grande Guerre, dimanche 16 septembre, 15 h (dès 5 ans). Sur inscription 04 76 23 64 65 ou centregraphisme@wanadoo.fr.

Eglise Saint-Jacques

Visite le week-end, 10 h à 11 h 30 et 15 h à 17 h. Samedi 15 septembre, présentation de l'orgue Chéron, 14 h à 17 h, et concert de la compagnie Alp'opérette, avec la soprano Maria Sulli, 17 h 30. Programme : Strauss, Bentstzky,

Offenbach, Lehár, Lopez. Libre participation aux frais.

Hôtel de ville

Visites de "la face cachée des archives", échanges avec les professionnelles, samedi 15 septembre, 9 h, 10 h et 11 h. Sur réservation, accueil mairie ou service documentation-archives 04 76 20 63 89.

Musée et Espace Petit Drac

Visite sur rdv le week-end du musée (04 76 09 18 51), 9 h à 18 h, et de la salle Bayard Escrime (06 23 39 55 48), 14 h à 18 h. Exposé sur Bayard et l'escrime, samedi 15 septembre, 14 h à 15 h. Exposition à l'Espace Petit Drac sur le patrimoine d'Echirolles et l'escrime au Moyen Age, le week-end, sur rdv 06 23 39 55 48.



1 – Le compositeur et réalisateur sonore Laurent Sellier présentera son triptyque exposé au musée Géo-Charles.

2 – Le service des archives de la Ville s'ouvre au public pour une visite de ses "faces cachées".

3 – Le Centre du graphisme propose une rencontre autour du film d'animation *Lettres de femmes* qui a reçu de nombreux prix.



●●● > Cinéma

La 4DX arrive !

Dès le 26 septembre, le Pathé Echirolles sera le premier cinéma du département à proposer des projections en 4DX !



Mais tout d'abord, c'est quoi la 4DX ? Nouvelle technologie venue de Corée (par la société CJ 4DPlex), elle permet de vivre le film avec une expérience totalement immersive en faisant appel aux cinq sens aux moyens de mouvements, vibrations, eau, vent, neige, éclairs, odeurs et autres effets spéciaux. L'arrivée de cette technologie à Echirolles est une aubaine pour le cinéma qui bénéficiera

d'un atout fort pour "faire sortir les gens de chez eux et découvrir une nouvelle façon de vivre le cinéma", explique Lionel Delamotte, le directeur du cinéma. Fruit d'un partenariat entre Pathé Gaumont et CJ 4DPlex, la technologie est en plein essor. "Nous sommes persuadés que la 4DX va offrir de nouvelles expériences cinématographiques aux spectateurs français, et qu'elle changera peu à peu les pratiques et les tendances", a déclaré Byung-Hwan Choi, PDG de CJ 4DPlex.

Travaux d'été

Pour être prêt le 26 septembre, les travaux de la salle ont démarré le 23 juillet, et il a été nécessaire de la casser entièrement pour installer la nouvelle configuration. De 178 places, la capacité passe à 100 sièges. Les fauteuils ayant besoin d'un espace plus important pour bouger et donner l'immersion souhaitée. Le premier film à bénéficier de cette diffusion en 4DX sera *La Nonne*. Il sera suivi par la sortie de *Venom*, le 10 octobre prochain ! En attendant, les travaux continuent et l'impatience grandit pour le directeur de la salle. "Je n'ai qu'une seule hâte, c'est de voir les spectateurs vivre leur première séance en 4DX !"

MB

●●● > Alimentation

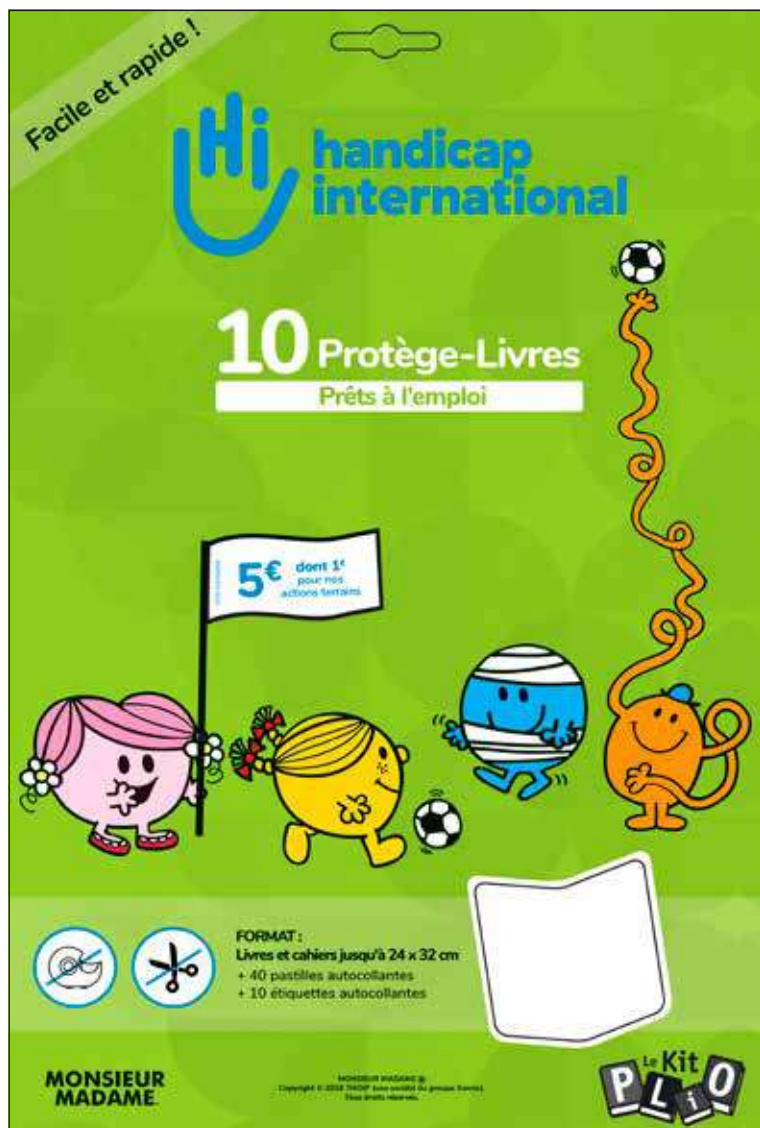
Un panier équytable



Les abonnés s'engagent pour un changement de nos modes de consommation en faveur de producteurs locaux, de l'environnement et du climat.

Grâce à son réseau de 35 producteurs isérois, la coopérative d'intérêt collectif l'Equytable propose une gamme diversifiée de paniers, de 10 à 17 € selon les besoins : légumes bio, fruits, fromages, laitages, pain, goûter et œufs... des produits frais, locaux et de saison, aux prix "justes et équitables". Les abonnés peuvent compléter leurs achats de commandes groupées ponctuelles (viandes, pâtes, farines, etc.). Une petite épicerie est aussi disponible sur les lieux de distribution : Echirolles — mardi, 16 h 45 à 19 h, Espace d'Estienne-d'Orves au 2, square du Champ-de-la-Rousse —, Pont de Claix, Saint-Martin-d'Hères, Poisat, La Tronche ou Grenoble. Un produit ne vous convient pas ? Vous pourrez l'échanger. Les paniers sont retirés chaque semaine ou tous les quinze jours. Si vous partez en vacances, le retrait sera décalé dans le temps. L'adhésion de la coopérative à la nouvelle monnaie locale et citoyenne du bassin grenoblois vous permettra de payer en cairn à partir de l'automne.

Contact : www.lequytable.fr, facebook : lequytable



DÉCOUVREZ UNE NOUVELLE RÉSIDENCE PRÈS DE CHEZ VOUS !



Résidence

Golden Parc
Avenue des FTF - **ÉCHIROLLES**

Les + de la Résidence

Proximité des commodités

Coeur d'îlot végétalisé

Belle surface terrasses et balcons

Résidence du T1 au T4

T2 à partir de 109 000 €

T3 à partir de 148 000 €

T4 à partir de 172 000 €

#TRAVAUX EN COURS



PROMOTEUR IMMOBILIER DEPUIS 1948

Retrouvez l'ensemble de nos Résidences en **ISÈRE** (38)

04 76 41 49 69

safilaf.com





Animations

L'été dans les quartiers

Que ce soit Culture en tongs, le défi sportif ou la fête aux Essarts (page 30), mais aussi le feu d'artifice ou Beaumarchais plage (page 31), de nombreux événements et activités ont rythmé l'été échirollois.

+ D'INFOS echirolles.fr
Actualités > Vidéos



La musique en fête

Sur la place des Cinq Fontaines, avec les restaurateurs, à la Commanderie, avec Echirock'n'roll (photo ci-contre) organisé par l'association des habitants, au Conservatoire de musique Jean-Wiener : fin juin, la musique a résonné aux quatre coins d'Echirolles.





Beaumarchais plage en place !

Rendez-vous désormais incontournable de l'été, Beaumarchais plage a fait le bonheur des enfants. Petites piscines et grand bac à sable pour les petits, ventriglise pour les grands, jeux en bois, coin lecture, atelier cirque et ring de boxe pour tous.



La Luire, première !

La Luire a ouvert le bal des fêtes de quartiers de l'été, avec un rendez-vous festif et fédérateur organisé par l'association des habitants. De quoi donner envie de prolonger cette journée de plaisir par des semaines de bonheur estival.



Tous au feu !

Un espace agréable, un feu d'artifice éclatant, un bal populaire... Une soirée idéale à partager !



Bon anniversaire !

Ah ! ça ira, ça ira, ça ira... A l'entrée de l'été, l'école Ideale danse fête à La Rampe ses trente années d'existence.



Echirolles libérée

Elu-es et associations d'ancien-es combattant-es ont rendu hommage aux résistant-es, déporté-es ou interné-es, lors du 74^e anniversaire de la libération de la ville.



Grand charivari

Une semaine d'échanges artistiques avec la MJC Desnos, des jeunes de Gennevilliers et la compagnie brésilienne Charadas (photo ci-contre) a abouti à une soirée festive à la salle des fêtes.

GAMME SEBIUM

BIODERMA⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hors lots promotionnels et formats promotionnels. Hors coffrets.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

GAMME EFFACLAR

LA ROCHE POSAY⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hydratation des couches supérieures de l'épiderme.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

GAMME HYDRALIN[®] (1)(2)

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hors lots promotionnels et formats promotionnels. Hors coffrets, Hydralin Flora, Gyn et Balance.

⁽²⁾ Hydratation des couches supérieures de l'épiderme.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

GAMME LIFTACTIV

VICHY⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hors lots promotionnels et formats promotionnels. Hors coffrets.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

GAMMES REINES ET MERVEILLEUSE

SANOFLORE⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hors lots promotionnels et formats promotionnels. Hors coffrets.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

bio



* Avec votre carte E. Leclerc, vos marques préférées vous rapportent de l'argent ! Voir conditions en magasin.